

Owner's Manual
Manual Del Propietario
Manuel Du Propriétaire



Vacuum Cleaner

Aspiradora

Aspirateur

Model, Modelo, Modèle
216.37110, 37115 (US)
216.31706 (Canada)

CAUTION:

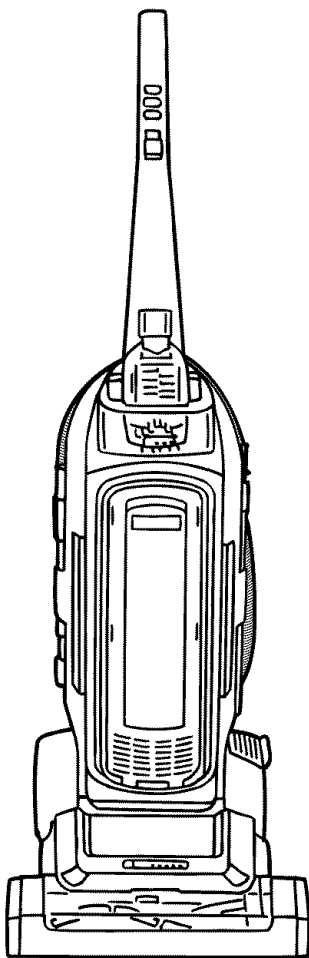
Read and follow all safety and operating instructions before first use of this product.

CUIDADO:

Lea y sigue todas las instrucciones de operación y seguridad antes del uso de este producto.

ATTENTION :

Veillez lire toutes les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant d'utiliser ce produit.



ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

Sears Brands, LLC, Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.
www.sears.com

Part # 1-113892-000 Rev. 9/07

Printed in China
Impreso en China
Imprimé en Chine

TABLE OF CONTENTS

Before Using Your New Vacuum Cleaner	2	Vacuum Cleaner Care	10-14
Kenmore Vacuum Cleaner Warranty	3	Bag and Filter Pad Removal and Replacement.....	11
Important Safety Instructions	4-5	Exhaust Filter Removal And Replacement.....	11
Parts and Features	6	Belt or Brushroll Removal And Replacement.....	12
Assembly Instructions	7	Light Bulb Replacement.....	13
Operating Instructions	8-10	Vacuum Cleaner Storage.....	13
Power Cord.....	8	Debris Removal: Intake Hose.....	14
Floor/ Carpet Cleaning.....	9	Debris Removal: Nozzle Valve.....	14
Above Floor Cleaning.....	10	Troubleshooting	15
Pet Handi-Mate.....	10	Master Protection Agreements ...	16
		Requesting Service	(back page)

BEFORE USING YOUR NEW VACUUM CLEANER

Please read this guide. It will help you assemble and operate your new Kenmore vacuum cleaner in the safest and most effective way.

For more information about vacuum cleaner care and operation, call your nearest Sears store. You will need the complete model and serial numbers when requesting information. Your vacuum cleaner's model and serial numbers are located on the Model and Serial Number Plate.

Use the space below to record the model number and serial number of your new Kenmore vacuum cleaner.

Model No. _____

Serial No. _____

Date of Purchase _____

Keep this book and your sales check (receipt) in a safe place for future reference.

KENMORE VACUUM CLEANER WARRANTY

ONE YEAR LIMITED WARRANTY ON KENMORE VACUUM CLEANER

When installed, operated and maintained according to all instructions supplied with the product, if this appliance fails due to a defect in material and workmanship within one year from the date of purchase, return it to any Sears store, Sears Parts & Repair Service Center, or other Kenmore outlet for free repair.

If this appliance is ever used for other than private family purposes, this warranty applies for only 90 days from the date of purchase.

This warranty covers only defects in material and workmanship. Sears will NOT pay for:

1. Expendable items that can wear out from normal use, including but not limited to filters, belts, light bulbs, and bags.
2. A service technician to instruct the user in correct product installation, operation or maintenance.
3. A service technician to clean or maintain this product.
4. Damage to or failure of this product if it is not installed, operated or maintained according to the all instructions supplied with the product.
5. Damage to or failure of this product resulting from accident, abuse, misuse or use for other than its intended purpose.
6. Damage to or failure of this product caused by the use of detergents, cleaners, chemicals or utensils other than those recommended in all instructions supplied with the product.
7. Damage to or failure of parts or systems resulting from unauthorized modifications made to this product.

Disclaimer of implied warranties; limitation of remedies

Customer's sole and exclusive remedy under this limited warranty shall be product repair as provided herein. Implied warranties, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law. Sears shall not be liable for incidental or consequential damages. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitation on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so these exclusions or limitations may not apply to you.

This warranty applies only while this appliance is used in the United States or Canada. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179
Sears Canada Inc., Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING

Your safety is important to us. To reduce the risk of fire, electrical shock, injury to persons or damage when using your vacuum cleaner, follow basic safety precautions including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL BEFORE ASSEMBLING OR USING YOUR VACUUM CLEANER.

Do not use outdoors or on wet surfaces. Electrical shock could occur.

Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.

Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.

Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center for inspection. Call 1-877-839-2046 to locate the nearest service center.

Do not pull or carry by cord, use cord as handle, close a door on a cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.

Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.

Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.

Do not handle plug or appliance with wet hands.

Do not put any objects into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.

Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.

Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.

Do not use without dirt container and filters in place.

Turn off all controls before unplugging.

Do not use to pick-up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.

Keep the vacuum cleaner on the floor. Do not use on stairs.

Do not use an extension cord with this vacuum cleaner.

Store the vacuum cleaner indoors. Put vacuum cleaner away after use to prevent tripping accidents.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Using improper voltage may result in damage to the motor and possible injury to the user. Proper voltage is listed on the data plate.

Unplug before connecting Pet Handi-Mate.

WARNING: The cords, wires, and/or cables supplied with this product contains chemicals, including lead or lead compounds, known to the state of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. Wash hands after using.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

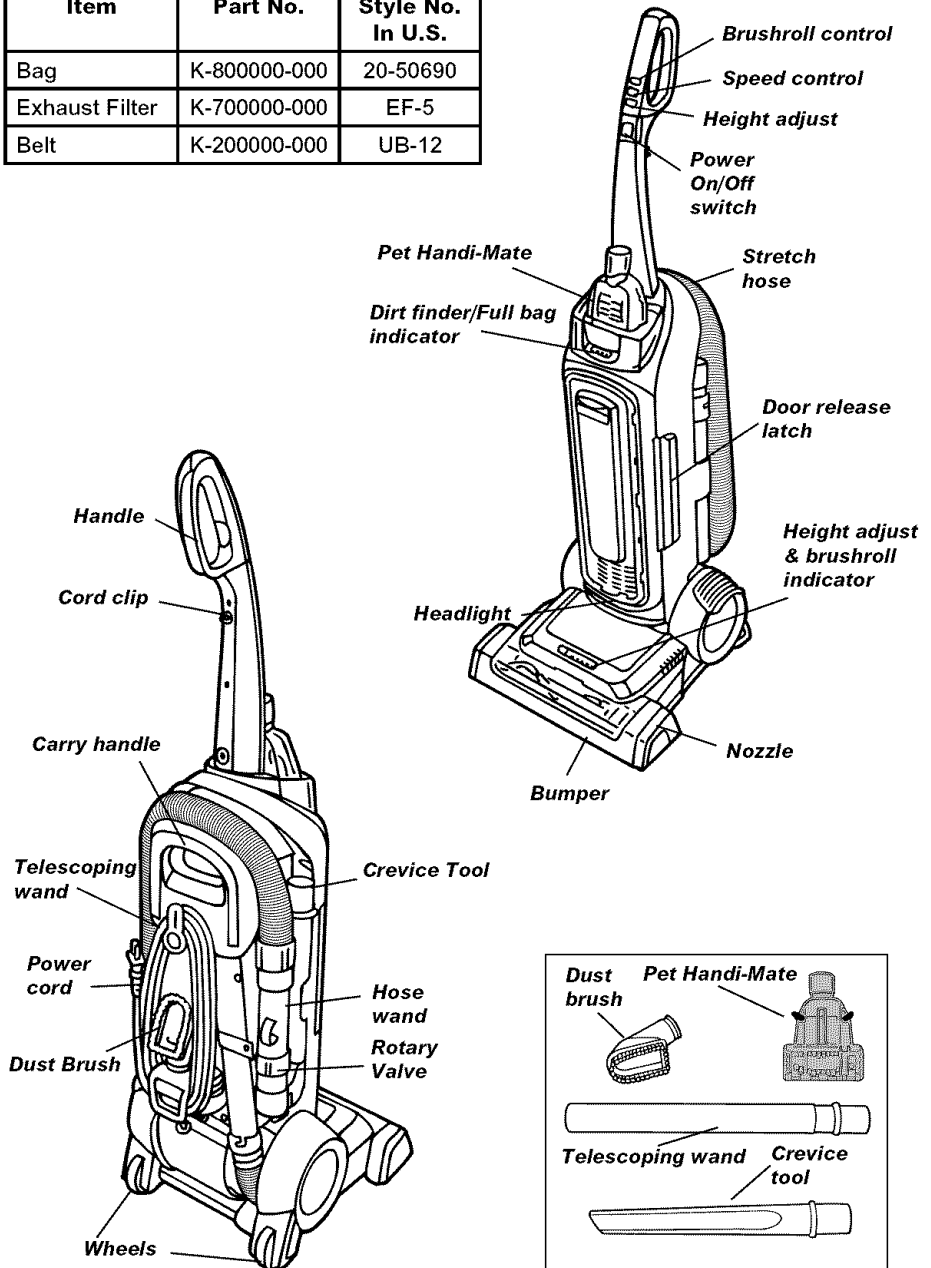
Proper assembly and safe use of your vacuum cleaner are your responsibilities. Your vacuum cleaner is intended only for **Household use**. Read this Owner's Manual carefully for important use and safety information. This guide contains safety statements under warning and caution symbols. Please pay special attention to these boxes and follow any instructions given.

Your cleaner contains a thermal protective device to shut off the motor to avoid overheating. If this happens, turn switch off and unplug the cleaner. Inspect the exhaust, inlet, and filters for any blockage. Empty the dirt container and clean filters. After approximately 30 minutes the motor will have cooled and the vacuum will be ready to use. **Note:** The cleaner must remain unplugged during the 30 minute cooling period.

PARTS AND FEATURES

It is important to know your vacuum cleaner's parts and features to assure its proper and safe use. Review these before using your vacuum cleaner.

Item	Part No.	Style No. In U.S.
Bag	K-800000-000	20-50690
Exhaust Filter	K-700000-000	EF-5
Belt	K-200000-000	UB-12





Please pay special attention to these hazard alert boxes, and follow any instructions given. **WARNING** statements alert you to such dangers as fire, electric shock, burns and personal injury. **CAUTION** statements alert you to such dangerous personal injury and/or property damage.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS



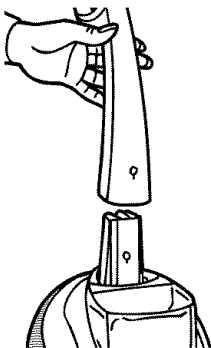
WARNING

Electrical Shock Hazard

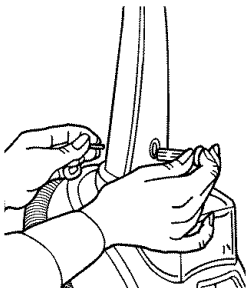
Do not plug into the electrical supply until the assembly is complete. Failure to do so could result in electrical shock or injury.

Before assembling the vacuum cleaner, check the **PACKING LIST** on the cover of the separate **REPAIR PARTS LIST** or on the carton. Use this list to verify that you have received all the components of your new Kenmore vacuum cleaner.

HANDLE ASSEMBLY



1. Attach upper handle to main body of cleaner.



2. Push handle plug onto the front of cleaner. Insert the one (1) screw into the back of the handle and tighten, making sure the handle plug is secure.



CAUTION

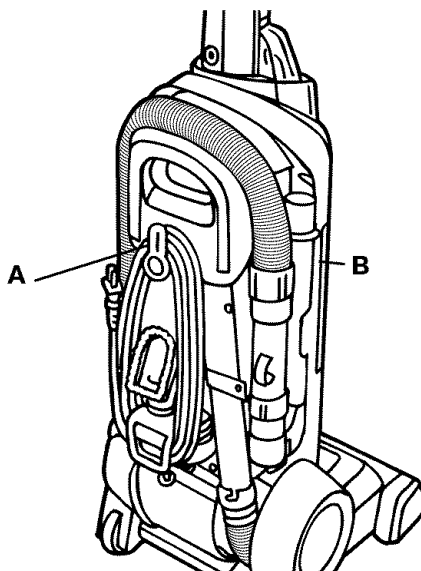
Do not overtighten.

Overtightening could strip the screw holes.

Do not operate the vacuum cleaner without the screws in place.

EXTENSION WAND/ CREVICE TOOL PLACEMENT

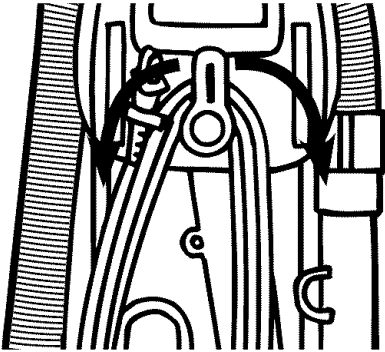
Place the telescoping wand (A) into the wand holder on the left side of the vacuum cleaner. Place the crevice tool (B) in the crevice tool holder on the right side of the vacuum cleaner.



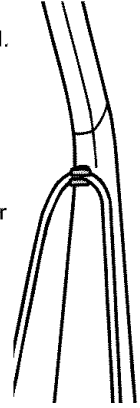
OPERATING INSTRUCTIONS

POWER CORD

1. Rotate the quick release upper cord hook to either side and down to release the power cord.



2. Unclip the power cord plug from the power cord. Make sure the power cord is placed into the cord clip on the body as shown. This helps keep the power cord out from under the vacuum cleaner nozzle.



3. Plug the polarized power cord into a 120 Volt outlet located near the floor.

4. To store cord, turn upper cord hook to the up position, then wrap cord.



WARNING

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.



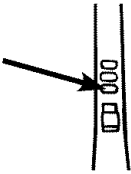
WARNING

Personal Injury and Product Damage Hazard

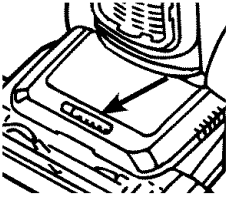
- **DO NOT** plug in if switch is in the ON position. Personal injury or damage could result.
- **DO NOT** use outlets above counters. Damage from cord to items in surrounding area could occur.

FLOOR/CARPET CLEANING

HEIGHT ADJUST

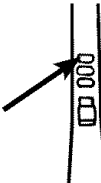


Press the “+” button to raise the nozzle. Press the “-” button to lower the nozzle.



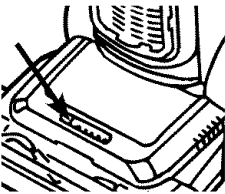
The 5 LED lights indicate your nozzle height. 1 light indicates lowest carpet setting. 5 lights indicate highest carpet setting.

BRUSH ROLL ON/OFF



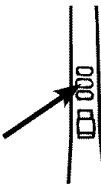
Turn the brush roll on and off by depressing the brush switch.

BRUSH ROLL INDICATOR



Ensures that the brushroll is functioning properly. If light turns on, see Troubleshooting .

SPEED CONTROL



Reduces the speed of the brushroll to use on different surfaces.

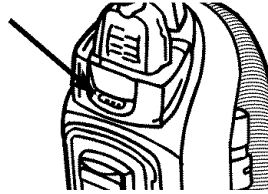
ON/OFF BUTTON



Turn cleaner on by depressing the power on/off switch on the front of the handle.

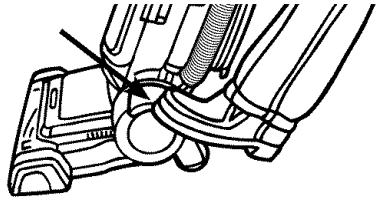
FULL BAG INDICATOR AND DIRT FINDER

The Full Bag Indicator light turns red when the bag is full. Dirt Finder lights up yellow as dirt is collected. When light turns off, the carpet is clean.

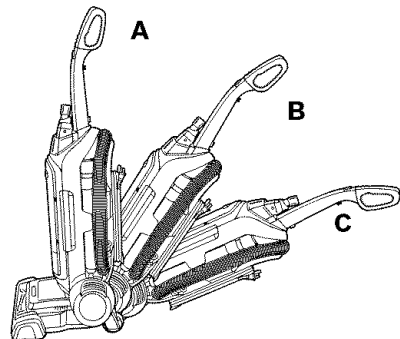


HANDLE RELEASE

To release handle, push the handle release pedal located on the lower left side of the cleaner.



Rotate the handle and adjust it to the desired position for (A) storing the upright, (B) operating the cleaner, and (C) to clean under furniture. **NOTE:** Rotating brush could cause area rug fringe to become tangled within cleaner. Use caution when vacuuming any rugs with fringe.



ABOVE FLOOR CLEANING

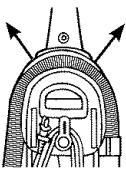
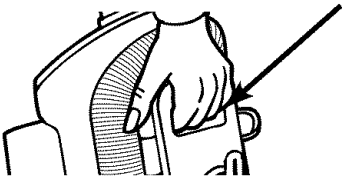


CAUTION

Brush agitator continues to rotate in operating positions while cleaner is on. The brush agitator does not rotate when the cleaner is in upright, storage position. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from brush area while cleaner is on.

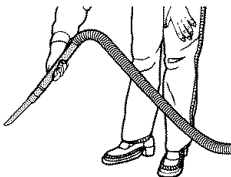
CARRY HANDLE

Use the carry handle located on the back of the cleaner to carry from room to room.

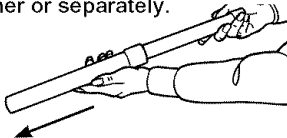


Remove the hose from the tool caddy.

Choose any of the handy accessories or use the hose alone. Simply push the attachment firmly onto the end of the wand or hose handle. To remove tool, twist and pull apart gently.

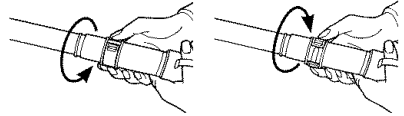


If additional length is needed, use the telescoping wand and crevice tool. Use telescoping wand and crevice tool together or separately.



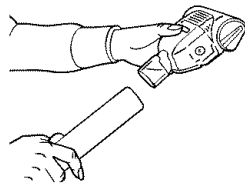
Twist and pull wand to extend.

Rotate the rotary valve in either direction to adjust the suction at the end of the hose as required. When finished, secure the hose wand into the rest. Close the rotary valve on the hose wand to ensure that nozzle cleaning performance is at its maximum.



PET HANDI-MATE

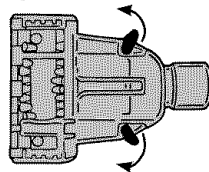
Attach the Pet Handi-Mate to the hose wand or telescoping wand. Brushroll will start automatically.



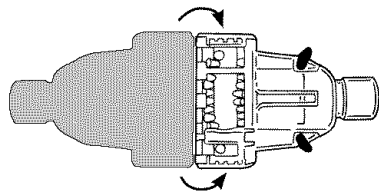
The Pet Handi-Mate can be used for cleaning stairs and upholstery.

DEBRIS REMOVAL

Slide locking tabs to outward position to unlock. Pivot lower housing and remove clog.



To reassemble, align tabs on the lower housing with the slots on the cover and pivot cover back into position on top of lower housing. Rotate locking tabs inward into locking position.



VACUUM CLEANER CARE

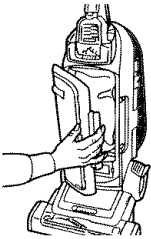
BAG REMOVAL AND REPLACEMENT



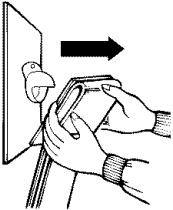
WARNING

Electrical Shock and Personal Injury Hazard

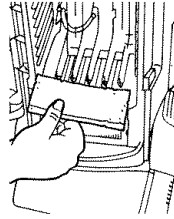
Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury from vacuum cleaner suddenly starting.



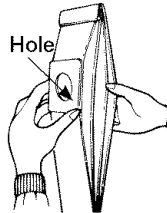
Pull bag door release latch to open door.



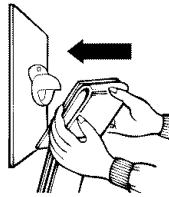
Grasp cardboard collar of paper bag and pull to remove. Dispose of old paper bag.



Lift up on front edge of filter pad and pull towards you to remove. Shake or brush excess dirt off of filter. Slide filter pad back into position. Replace front panel.



IMPORTANT: Expand new bag away from hole before installing.



Grip cardboard collar and push on dirt tube with both hands.

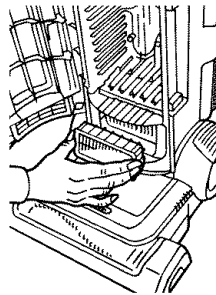
EXHAUST FILTER REMOVAL AND REPLACEMENT



WARNING

Electrical Shock and Personal Injury Hazard

Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury from vacuum cleaner suddenly starting.



Depress tab to remove exhaust filter from cleaner. Tap filter on inside of trash can to remove excess dirt and dust from filter. Return exhaust filter to cleaner.

BELT OR BRUSHROLL REMOVAL AND REPLACEMENT



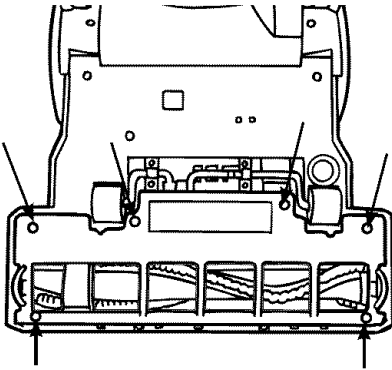
WARNING

Electrical Shock and Personal Injury Hazard

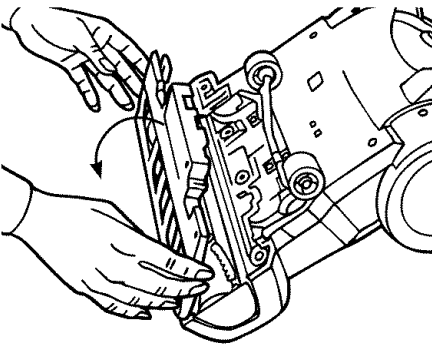
Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury from vacuum cleaner suddenly starting.

TO REMOVE BELT

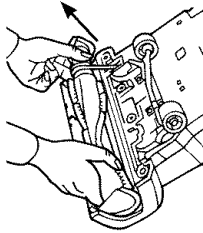
Lay cleaner flat and flip cleaner to expose nozzle base. To remove nozzle guard, use phillips screwdriver to remove the 6 screws. Arrows indicate location of screws.



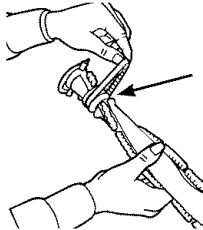
Lift the nozzle guard and pull off.



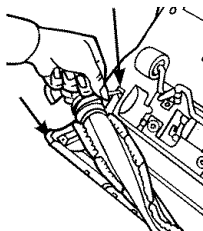
TO REPLACE BELT OR BRUSHROLL



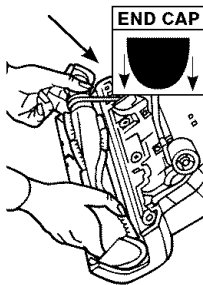
Lift and remove brushroll. Dispose of old belt.



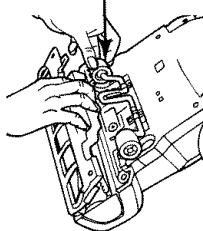
Place new belt in area of brushroll without bristles.



Slide belt onto shaft.



With new belt in place, pull and slide brushroll into nozzle making sure that the brushroll end caps are in the correct orientation (see diagram for end cap orientation). Rotate brushroll manually to make sure belt is properly aligned.



Rotate front wheel assembly toward agitator, locating wheels in wheel pockets. Hold in place while replacing nozzle guard. Install 6 screws.

LIGHT BULB REPLACEMENT



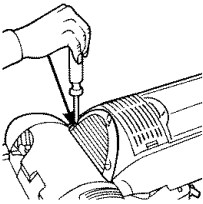
WARNING

Electrical Shock and Personal Injury Hazard

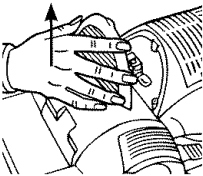
Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury from vacuum cleaner suddenly starting.

TO REMOVE LIGHT BULB

1. Disconnect power cord from electrical outlet.
2. Press handle release pedal and lay vacuum cleaner back.



3. Remove the two (2) screws from the lens cover.

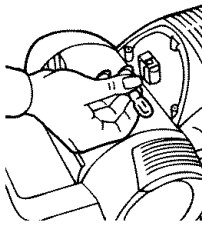


4. Insert flat blade of screwdriver into slot at top of the lens. Lift the lens cover to remove.

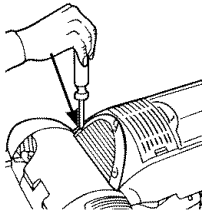


CAUTION

Do not use a bulb rated over 9W (13V). During extended use, heat from the bulb could overheat surrounding plastic parts.



5. Pull bulb out of socket. Do NOT twist. Gently push replacement bulb into socket to replace.

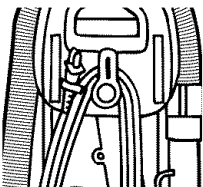


6. Snap lens cover back into place and secure the headlight lens by replacing the two screws.

Note: See separate **PARTS LIST** for bulb number.

VACUUM CLEANER STORAGE

Gather the cord and wrap it loosely around the upper and lower cord hooks. Clip power cord plug onto the power cord.



Store the vacuum cleaner in a dry, indoor area, on the floor with the handle locked in the upright position.



WARNING

Electrical Shock and Personal Injury Hazard

Wrapping the cord too tightly puts stress on the cord and can cause cord damage.

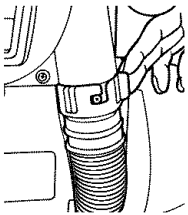
DEBRIS REMOVAL: INTAKE HOSE



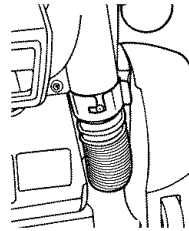
WARNING

Electrical Shock and Personal Injury Hazard

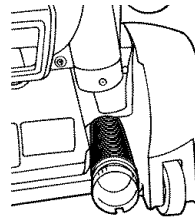
Disconnect electrical supply before servicing or cleaning the unit. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury from vacuum cleaner suddenly starting.



1. Locate the lower intake hose.



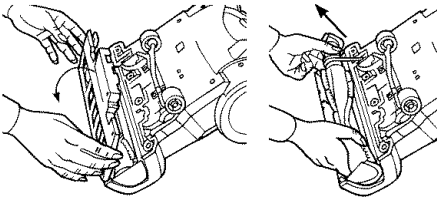
2. Rotate lower intake hose cuff clockwise into the unlock position.



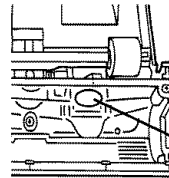
3. Disconnect the hose by pulling down on the lower intake hose cuff.

4. Remove debris from inside the hose.

DEBRIS REMOVAL: NOZZLE VALVE



1. Follow instructions on page 12 for removing nozzle guard and brushroll.



2. Once brushroll is removed, locate the nozzle valve (A).

3. Remove debris from inside the nozzle valve.

4. Return brushroll and nozzle guard.

TROUBLESHOOTING

Review this table to find do-it-yourself solutions for minor performance problems. Any service needed, other than maintenance described in this Owner's Manual, should be performed by a Sears or other qualified service agent.



WARNING

Disconnect electrical supply before performing maintenance to the unit. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
Cleaner won't run	<ol style="list-style-type: none"> 1. Power cord not firmly plugged into outlet. 2. Blown fuse or tripped breaker. 3. Thermal Protector activated. 4. Needs service. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Plug unit in firmly. 2. Check fuse or breaker in home. Replace fuse/reset breaker. 3. Allow cleaner to cool - Pg. 5. 4. Take to Sears Service Center.
Cleaner won't pick up or low suction	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bag is full. 2. Brushroll worn. 3. Broken or worn belt. 4. One or both filters clogged. 5. Carpet height setting is incorrect. 6. Brush roll feature turned off. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Replace bag - Pg. 11. 2. Replace brushroll - Pg. 12. 3. Replace belt - Pg. 12. 4. Remove filters and clean - Pg. 11. 5. Set carpet height to appropriate setting for carpet being cleaned - Pg. 9. 6. Cycle brush roll control switch - Pg. 9.
Dust escaping from cleaner	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bag is full. 2. Bag is not installed correctly. 3. Hose not installed correctly. 4. One or both filters not installed completely. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Replace bag - Pg. 11. 2. Review BAG REMOVAL AND REPLACEMENT - Pg. 11. 3. Review hose placement - Pg. 6. 4. Review filter removal and replacement - Pg. 11.
Cleaner tools won't pick-up	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hose clogged. 2. Bag is full. 3. One or both filters clogged. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check inlets and hose for obstructions; remove obstruction - Pg. 14. If clog persists, call 1-877-839-2046. 2. Replace bag - Pg. 11. 3. Clean filters - Pg. 11.
Headlight not working	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bulb burnt out. 2. Loose electrical wires. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Replace bulb - Pg. 13. 2. Take to Sears Service Center.
Cleaner is difficult to push	<ol style="list-style-type: none"> 1. Carpet height setting is incorrect. 2. Broken or worn belt. 3. Brush roll feature turned off. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Set carpet height to appropriate setting for carpet being cleaned - Pg. 9. 2. Replace belt - Pg. 12. 3. Cycle brush roll control switch - Pg. 9.
Brushroll light turns on	<ol style="list-style-type: none"> 1. Brush roll jammed. 2. Needs Service. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remove jam, cycle power switch - Pg. 12, 9. 2. Take to Sears Service Center.
Full bag indicator light turns red	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hose clogged. 2. Bag is full. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check inlets and hose for obstructions; remove obstruction - Pg. 14. If clog persists, call 1-877-839-2046. 2. Replace bag - Pg. 11.
Height adjust won't function	<ol style="list-style-type: none"> 1. Needs service. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Take to Sears Service Center.

For any questions, please call 1-877-839-2046.

MASTER PROTECTION AGREEMENT

Congratulations on making a smart purchase. Your new Kenmore® product is designed and manufactured for years of dependable operation. But like all products, it may require preventive maintenance or repair from time to time. That's when having a Master Protection Agreement can save you money and aggravation.

The Master Protection Agreement also helps extend the life of your new product. Here's what the Agreement* includes:

- Parts and labor** needed to help keep products operating properly **under normal use**, not just defects. Our coverage goes **well beyond the product warranty**. No deductibles, no functional failure excluded from coverage – **real protection**.
- Expert service** by a force of more than **10,000 authorized Sears service technicians**, which means someone you can trust will be working on your product.
- Unlimited service calls and nationwide service**, as often as you want us, when ever you want us.
- “No-lemon” guarantee** – replacement of your covered product if four or more product failures occur within twelve months.
- Product replacement** if your covered product can't be fixed.
- Annual Preventive Maintenance Check** at your request – no extra charge.
- Fast help by phone** – we call it **Rapid Resolution** – phone support from a Sears representative on all products. Think of us as a “talking owner's manual.”
- Power surge protection** against electrical damage due to power fluctuations.
- \$250 Food Loss Protection** annually for any food spoilage that is the result of mechanical failure of any covered refrigerator or freezer.
- Rental reimbursement** if repair of your covered product takes longer than promised.
- 10% discount** off the regular price of any non-covered repair service and related installed parts.

Once you purchase the Agreement, a simple phone call is all that it takes for you to schedule service. You can call anytime day or night, or schedule a service appointment online.

The Master Protection Agreement is a risk free purchase. If you cancel for any reason during the product warranty period, we will provide a full refund. Or, a prorated refund anytime after the product warranty period expires. Purchase your Master Protection Agreement today!

Some limitations and exclusions apply. For prices and additional information in the U.S.A. call 1-800-827-6655.

*** Coverage in Canada varies on some items. For full details call Sears Canada at 1-800-361-6665.**

Sears Installation Service

For Sears professional installation of home appliances, garage door openers, water heaters, and other major home items, in the U.S.A. or Canada call **1-800-4-MY-HOME®**.

Owner's Manual
Manual Del Propietario
Manuel Du Propriétaire



Vacuum Cleaner

Aspiradora

Aspirateur

Model, Modelo, Modèle
216.37110, 37115 (US)
216.31706 (Canada)

CAUTION:

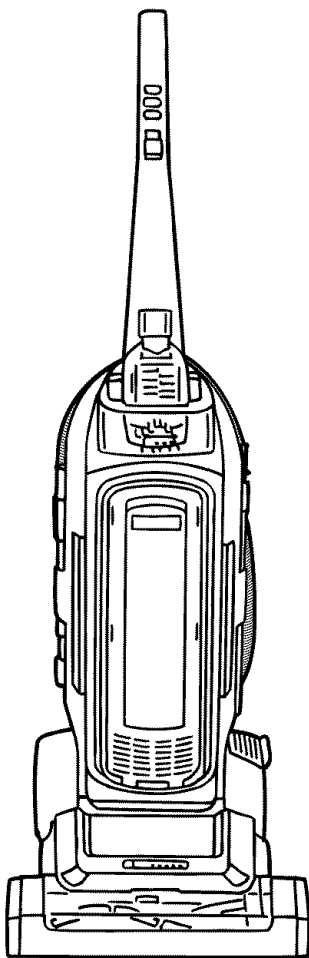
Read and follow all safety and operating instructions before first use of this product.

CUIDADO:

Lea y sigue todas las instrucciones de operación y seguridad antes del uso de este producto.

ATTENTION :

Veillez lire toutes les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant d'utiliser ce produit.



ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

Sears Brands, LLC, Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.
www.sears.com

Part # 1-113892-000 Rev. 9/07

Printed in China
Impreso en China
Imprimé en Chine

TABLE DES MATIÈRES

Avant d'utiliser votre nouvel aspirateur.	2	Entretien de l'aspirateur	10-14
Garantie de l'aspirateur Kenmore.	3	Sac enlèvement et remplacement	11
Instructions de sécurité importantes	4-5	Dépose et remplacement du Filtre d'évacuation	11
Pièces et caractéristiques	6	Dépose et remplacement de la Courroie ou du rouleau-brosse	12
Instructions d'assemblage	7	Remplacement de l'ampoule	13
Mode d'emploi.	8-10	Rangement de l'aspirateur	13
Cordon de secteur	8	Pour enlever les débris :	
Nettoyage du sol/des moquettes	9	Tuyau de prise	14
Nettoyage au-dessus du sol	10	Pour enlever les débris :	
Accessoire Pet Handi-Mate	10	La valve du suceur	14
		Dépannage	15
		Convention principale de protection	16
		Demande de service	(verso)

AVANT D'UTILISER VOTRE NOUVEL ASPIRATEUR

Veillez lire ce guide. Il vous permettra de monter et d'utiliser efficacement et en toute sécurité votre nouvel aspirateur Kenmore.

Pour de plus amples informations sur l'entretien et l'utilisation de l'aspirateur, contactez votre magasin Sears le plus proche. Veuillez vous munir du numéro de modèle et de série pour toute demande d'information. Le modèle et le numéro de série de l'aspirateur sont apposés sur la plaque signalétique.

Veillez inscrire dans l'espace ci-dessous le numéro de modèle et de série de votre nouvel aspirateur Kenmore.

Numéro de modèle _____

Numéro de série _____

Date d'achat _____

Veillez conserver ce guide et votre reçu dans un endroit sûr pour vous y référer le cas échéant.

GARANTIE DE L'ASPIRATEUR KENMORE

GARANTIE LIMITÉE DE UN AN POUR L'ASPIRATEUR KENMORE

Lorsque l'appareil est monté, utilisé et entretenu selon les instructions fournies et qu'il s'avère défectueux en raison d'un vice de matériau ou de fabrication dans l'année suivant sa date d'achat, renvoyez-le à tout service de pièces détachées et de réparation d'un magasin Sears ou à tout autre revendeur Kenmore pour obtenir une réparation sans frais.

Si cet appareil est utilisé à d'autres fins qu'une utilisation familiale, la présente garantie est limitée à 90 jours à compter de la date d'achat.

La présente garantie ne couvre que les vices de matériaux et de fabrication. Sears NE remboursera PAS :

1. Les pièces consommables qui peuvent s'user lors d'une utilisation normale, par exemple mais sans s'y limiter les filtres, les courroies, les ampoules et les sacs.
2. Les services d'un technicien visant à expliquer à l'utilisateur comment installer, faire fonctionner et entretenir correctement l'appareil.
3. Les services d'un technicien visant à nettoyer ou entretenir l'appareil.
4. Tout dommage ou toute défaillance de ce produit s'il n'est pas installé, utilisé ou entretenu selon les instructions fournies.
5. Tout dommage ou toute défaillance de ce produit résultant d'un accident, d'une utilisation abusive, d'une utilisation incorrecte ou d'une utilisation autre qu'aux fins prévues.
6. Tout dommage ou toute défaillance de ce produit résultant de l'utilisation de détergent, d'agent nettoyant, de produits chimiques ou d'ustensiles autres que ceux recommandés dans toutes les instructions fournies.
7. Tout dommage ou toute défaillance de pièces ou des systèmes résultant de modifications non autorisées de ce produit.

Clause de non responsabilité relative aux garanties implicites ; limitation de recours

Le seul recours exclusif de l'utilisateur en vertu de la présente garantie limitée sera la réparation du produit comme décrit dans le présent document. Les garanties implicites, notamment la garantie implicite de valeur marchande et d'adaptation à un usage particulier, sont limitées à un an ou pendant la durée la plus courte autorisée par la réglementation applicable. Sears ne peut être tenue responsable pour tout dommage consécutif ou indirect. Certains états et provinces n'acceptent pas l'exclusion ou la limitation en ce qui concerne tout dommage consécutif ou indirect, ou la limitation sur la durée d'une garantie implicite de valeur marchande et d'adaptation à un usage particulier, par conséquent il se peut que les exclusions et les limitations stipulées ne s'appliquent pas à vous.

La présente garantie n'est applicable que si l'appareil est utilisé aux États-Unis ou au Canada. Cette garantie vous offre des droits spécifiques mais il se peut que vous ayez d'autres droits (Ces derniers varient d'état à état..

**Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179
Sears Canada Inc., Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8**

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



AVERTISSEMENT : Votre sécurité est importante à nos yeux. Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique, de blessure ou de dommage lorsque vous utilisez votre aspirateur, veuillez prendre entre autres les mesures de sécurité de base suivantes :

Veuillez lire toutes les instructions contenues dans ce manuel avant d'assembler votre aspirateur.

N'utilisez **pas** l'appareil à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées. Vous pourriez vous électrocuter.

Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Exercez une surveillance étroite quand l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité de ceux-ci.

Utilisez l'appareil en respectant à la lettre les consignes de ce manuel. Utilisez seulement les accessoires recommandés par le fabricant.

N'utilisez **pas** l'appareil si la fiche ou le cordon est endommagé(e). Si l'aspirateur ne fonctionne pas comme prévu, s'il est tombé, s'il a été endommagé, laissé à l'extérieur ou s'il est tombé dans l'eau, expédiez-le à un centre de réparation pour qu'il soit vérifié. Veuillez contacter le 1-877-839-2046 pour connaître le centre de réparation le plus proche.

Ne tirez pas l'appareil par son cordon, ne vous servez pas du cordon comme poignée, ne fermez pas de portes sur le cordon et ne tirez pas le cordon sur des coins

ou des bords tranchants. Évitez de passer l'appareil sur le cordon d'alimentation. Maintenez le cordon à l'écart des surfaces chauffées.

Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon. Pour débrancher l'appareil, tirez sur la fiche, et non sur le cordon.

Ne touchez pas la fiche ou l'aspirateur avec les mains mouillées.

N'insérez pas d'objets dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil si les orifices sont obstrués ; enlevez la poussière, les peluches, les cheveux et tout ce qui pourrait réduire le débit d'air.

Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute partie du corps à l'écart des orifices et des pièces en mouvement.

N'aspirez aucun objet qui brûle ou fume, comme les cigarettes, les allumettes et les cendres incandescentes.

Ne l'utilisez pas sans le godet à poussière ni les filtres.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Rangez l'appareil à l'intérieur.
Rangez l'appareil après son utilisation pour ne pas trébucher dessus.

L'utilisation d'une tension inadéquate peut endommager le moteur et blesser l'utilisateur. La tension adéquate est indiquée sur la plaque de l'appareil.

Débranchez l'appareil avant d'installer l'accessoire Handi-Mate.

AVERTISSEMENT : Les cordons, fils électriques et/ou câble fournis avec ce produit contiennent des produits chimiques y compris du plomb ou des composés du plomb connu par l'État de la Californie pour son effet cancérigène, pouvant entraîner des malformations congénitales et être nocif à l'égard des fonctions de la reproduction. Lavez-vous les mains après toute utilisation.

VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS

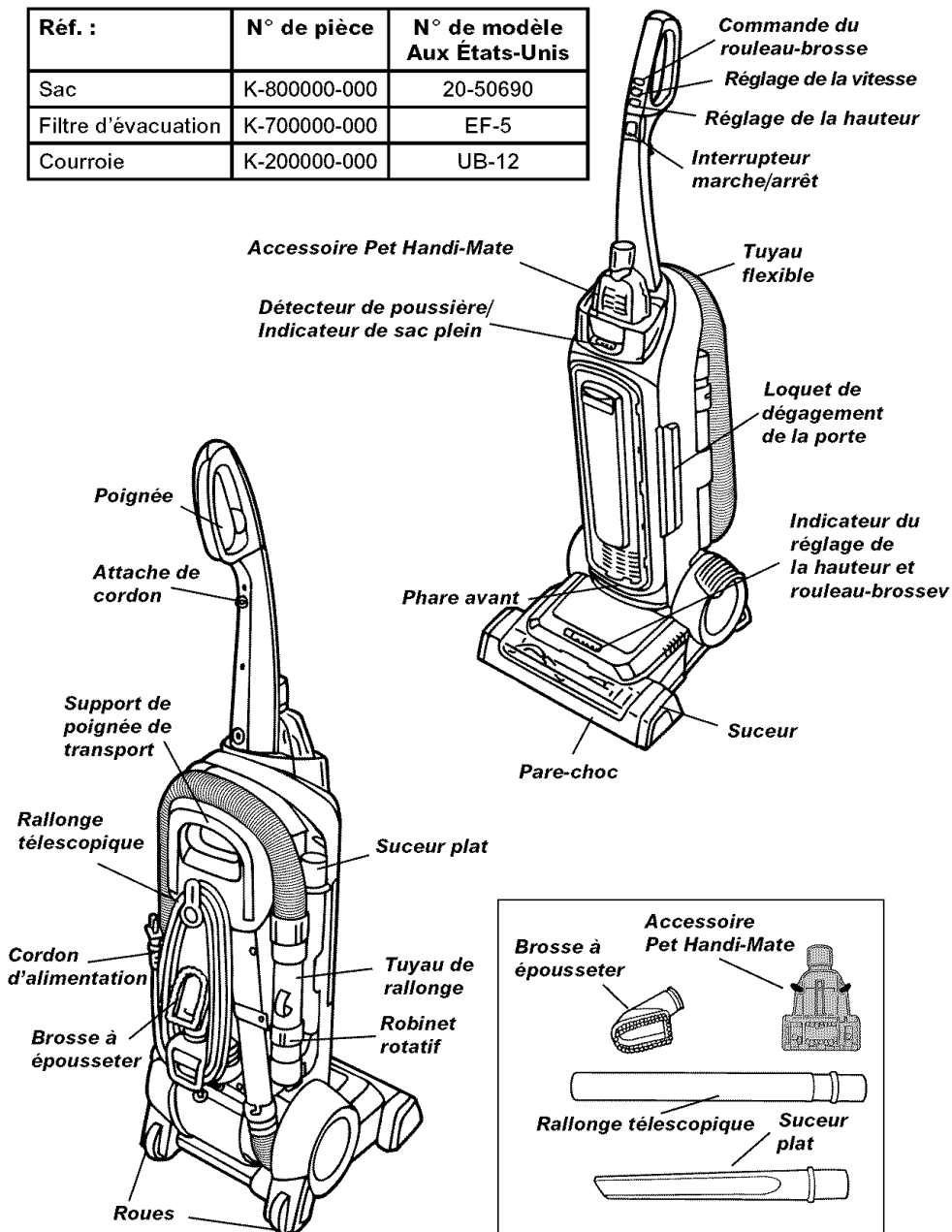
Il vous incombe d'assembler et d'utiliser votre aspirateur correctement. Votre aspirateur est conçu pour un **usage domestique** uniquement. Veuillez lire attentivement les consignes importantes d'utilisation et de sécurité du manuel du propriétaire. Le présent guide contient des consignes de sécurité indiquées par des symboles Avertissement et Attention. Veuillez prêter une attention particulière à ces sections et suivre toutes les consignes.

Votre aspirateur est muni d'un protecteur thermique qui arrête le moteur en cas de surchauffe. Si cela se produit, arrêtez l'aspirateur et débranchez le. Examinez les systèmes d'évacuation et d'aspiration, le tuyau et les filtres pour détecter toute obstruction. Videz le godet à poussière et nettoyez les filtres. Au bout de 30 minutes environ, le moteur aura refroidi, et l'aspirateur sera de nouveau prêt à être utilisé. **REMARQUE** : L'aspirateur doit demeurer débranché pendant une période de refroidissement de 30 minutes.

PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES

Il est important de bien connaître toutes les caractéristiques et toutes les pièces de votre aspirateur pour assurer une utilisation appropriée et sécuritaire. Reportez-vous donc à toutes les sections correspondantes avant d'utiliser votre aspirateur.

Réf. :	N° de pièce	N° de modèle Aux États-Unis
Sac	K-800000-000	20-50690
Filtre d'évacuation	K-700000-000	EF-5
Courroie	K-200000-000	UB-12





Veillez prêter une attention particulière à ces sections et suivre toutes les consignes. Les énoncés **AVERTISSEMENT** vous préviennent des risques d'incendie, de choc électrique, de brûlure et de blessure personnelle. Les énoncés **ATTENTION** vous préviennent de risques de blessure personnelle et/ou de dommage matériel.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE



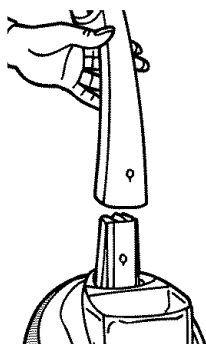
AVERTISSEMENT

Danger de choc électrique

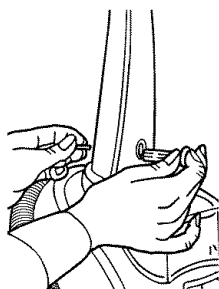
Ne branchez pas l'appareil avant son assemblage complet. Si cette consigne est ignorée, un choc électrique et des blessures peuvent en résulter.

Avant d'assembler l'aspirateur, vérifiez la **LISTE DU CONTENU DE L'EMBALLAGE** qui se trouve au recto de LA LISTE DE RÉPARATION DES PIÈCES DÉTACHÉES ou sur l'emballage. Veuillez vous assurer en utilisant cette liste que vous avez reçu tous les composants de votre nouvel aspirateur Kenmore.

ATTACHEZ LA POIGNÉE



1. Connectez la poignée supérieure à la partie principale de l'aspirateur.



2. Poussez la prise de la poignée à l'avant de l'aspirateur. Insérez une (1) vis à l'arrière de la poignée et serrez, en vous assurant que la fiche de la poignée est fixée solidement.



ATTENTION

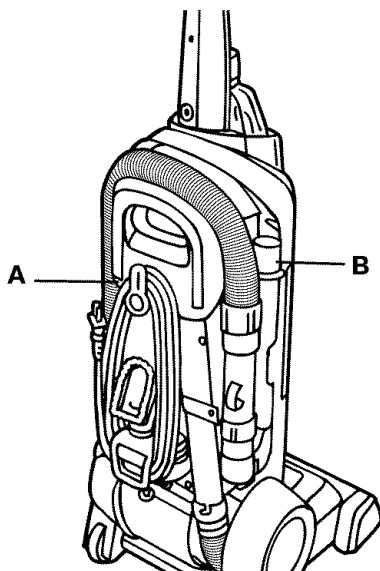
Ne serrez pas trop fort.

Un serrage trop fort peut dénuder les trous de vis.

N'utilisez pas l'aspirateur sans les vis.

POSITION DE LA RALLONGE/SUCEUR PLAT

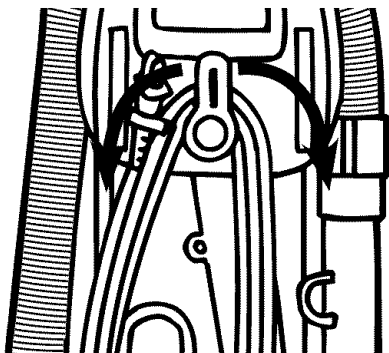
Installez la rallonge télescopique (A) dans son support situé sur le côté de l'aspirateur. Installez le suceur plat (B) dans son support situé sur le côté de l'aspirateur.



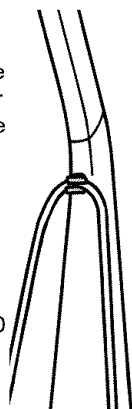
MODE D'EMPLOI

CORDON DE SECTEUR

1. Tournez le crochet déclencheur du cordon supérieur latéralement et vers le bas pour dégager le cordon d'alimentation.



2. Desserrez la prise du cordon d'alimentation du cordon. Veillez à placer le cordon d'alimentation sur l'attache de cordon située sur le corps de l'appareil comme indiqué. De cette manière le cordon n'est pas pris sous le suceur de l'aspirateur.



3. Branchez le cordon polarisé dans une prise 120 volts située près du sol.

4. Pour ranger le cordon, tournez le crochet du cordon supérieur vers le haut, puis enroulez le cordon.



AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques de choc électrique, cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une tige est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être insérée dans une prise de courant polarisée que dans un sens. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, inversez-la. Si elle ne s'insère toujours pas, demandez à un électricien qualifié d'installer la prise appropriée. Ne modifiez jamais la fiche.



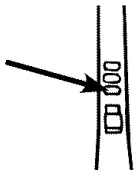
AVERTISSEMENT

Danger de blessure personnelle et d'endommagement du produit :

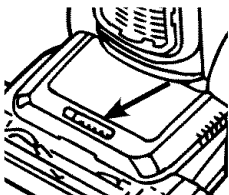
- **NE** branchez **PAS** l'appareil si l'interrupteur est en position « **MARCHE** » (ON). Des blessures ou un endommagement du produit peuvent en résulter.
- **N'UTILISEZ PAS** les prises au-dessus des comptoirs. Le cordon pourrait endommager certains objets environnants.

NETTOYAGE DU SOL/DÉS MOQUETTES

BOUTONS DE RÉGLAGE DE LA HAUTEUR



Pressez sur le bouton « + » pour lever le suceur. Pressez sur le bouton « - » pour baisser le suceur.



Les 5 voyants DEL indiquent la hauteur du suceur. Le voyant 1 correspond à la hauteur de réglage la plus basse. Le voyant 5 correspond à la hauteur de réglage la plus haute.

ROULEAU-BROSSEV MARCHÉ/ARRÊT



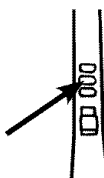
Activez et arrêtez le rouleau-brosse en appuyant sur l'interrupteur situé sur la brosse.

INDICATEUR DU ROULEAU-BROSSEV



Assure un fonctionnement correct du rouleau-brosse. Si l'indicateur s'allume, reportez-vous à la section Dépannage.

RÉGLAGE DE LA VITESSE



Réduit la vitesse du rouleau-brosse pour permettre l'utilisation sur différentes surfaces.

BOUTON MARCHÉ/ARRÊT



Mettez l'aspirateur en marche en appuyant sur l'interrupteur on/off (marché/arrêt) situé à l'avant de la poignée.

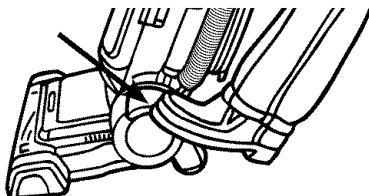
DÉTECTEUR DE POUSSIÈRE/INDICATEUR DE SAC PLEIN

L'indicateur de sac plein devient rouge lorsque le sac est plein. Le voyant du détecteur de poussière s'allume lorsque la poussière est ramassée. Lorsque le voyant s'éteint, la moquette est propre.

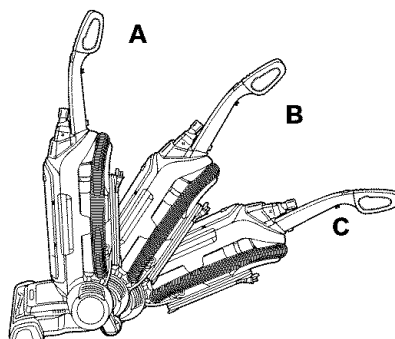


DÉGAGEMENT DE LA POIGNÉE

Pour dégager la poignée, appuyez sur la pédale de dégagement de la poignée située sur la partie inférieure de l'aspirateur.



Déplacez la poignée et réglez-la à la position souhaitée lorsque vous (a) rangez l'aspirateur, (b) le faites fonctionner, et (c) lorsque vous l'utiliser pour nettoyer sous les meubles. **REMARQUE** : La brosse rotative peut provoquer un enchevêtrement des franges du tapis dans l'aspirateur. Soyez prudent lorsque vous passer l'aspirateur sur un tapis à franges.



NETTOYAGE AU-DESSUS DU SOL

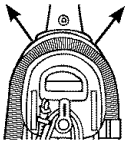
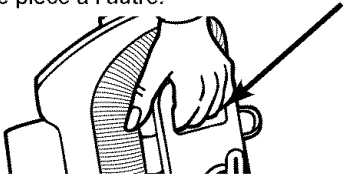


ATTENTION

L'agitateur de la brosse continue à tourner pendant le temps de marche de l'aspirateur. L'agitateur de la brosse ne tourne pas lorsque l'aspirateur est en position verticale, en position de rangement. Gardez les cheveux, les vêtements amples, et toute partie du corps à l'écart de la brosse lorsque l'aspirateur est en marche.

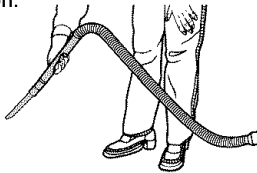
POIGNÉE DE TRANSPORT

Utilisez la poignée de transport située à l'arrière de l'aspirateur pour le transporter d'une pièce à l'autre.

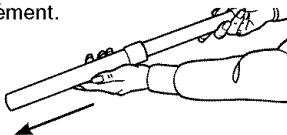


Retirez le tuyau du support à accessoires.

Choisissez les accessoires selon vos besoins ou utilisez uniquement le tuyau. Insérez simplement les accessoires sur l'extrémité de la rallonge ou de la poignée du tuyau et appuyez fermement. Pour retirer un accessoire, tournez-le et retirez-le avec précaution.

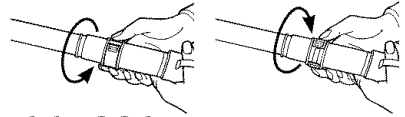


Si vous avez besoin d'une longueur supplémentaire, utilisez la rallonge et le suceur. Retirez le suceur plat de la rallonge. Utilisez la rallonge et le suceur plat ensemble ou séparément.



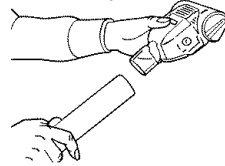
Tournez et tirez la rallonge pour l'étendre.

Faites pivoter le robinet rotatif d'un côté ou de l'autre pour régler la puissance d'aspiration requise à l'extrémité du tuyau. Lorsque vous avez fini, fixez la rallonge sur le support. Fermez le robinet rotatif sur la rallonge pour assurer la performance maximale du suceur.



ACCESSOIRE PET HANDI-MATE

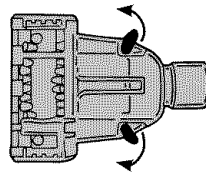
Attach the Pet Handi-Mate to the hose wand or telescoping wand. Brushroll will start automatically.



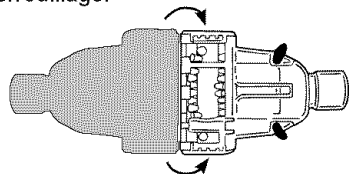
The Pet Handi-Mate can be used for cleaning stairs and upholstery.

POUR ENLEVER LES SALETÉS

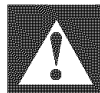
Glissez les languettes de verrouillage vers l'extérieur pour déverrouiller. Faites pivoter le boîtier inférieur et dégager l'obstruction.



Pour assembler de nouveau, alignez les languettes situées sur le boîtier inférieur sur les encoches du couvercle et faites pivoter le couvercle sur le boîtier inférieur pour le positionner. Faites pivoter les languettes vers l'intérieur en position de verrouillage.



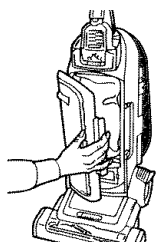
SAC ENLÈVEMENT ET REMPLACEMENT



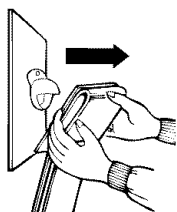
AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique et de blessure personnelle.

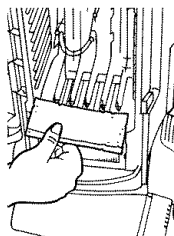
Débranchez l'appareil avant d'effectuer son entretien ou de le nettoyer. Si cette consigne est ignorée, un choc électrique et des blessures peuvent résulter d'un démarrage soudain de l'appareil.



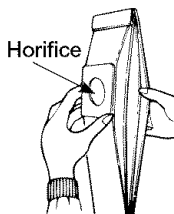
Tirez sur le loquet de dégagement de la porte du compartiment pour sac pour ouvrir la porte.



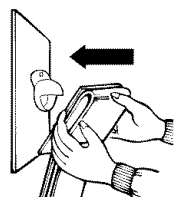
Saisissez le collier en carton du sac en papier et tirez-le pour l'enlever. Jetez le sac en papier usagé.



Soulever le bord avant vers vous et le retirer. Secouez ou brossez les saletés accumulées dans le filtre. Remettez le filtre en place. Réinstallez le panneau avant.



IMPORTANT : Avant l'installation, étirez le sac en papier en éloignant l'extrémité opposée à l'orifice.



Avec les deux mains, glissez le collet de carton sur le tube de remplissage.

FILTRE D'ÉVACUATION RETRAIT ET RÉINSTALLATION



AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique et de blessure personnelle.

Débranchez l'appareil avant d'effectuer son entretien ou de le nettoyer. Si cette consigne est ignorée, un choc électrique et des blessures peuvent résulter d'un démarrage soudain de l'appareil.



Appuyez sur la languette pour enlever le filtre d'évacuation de l'aspirateur. Cognez le filtre contre l'intérieur d'une poubelle pour dégager la poussière et la saleté. Remettez le filtre dans l'aspirateur.

ENTRETIEN DE L'ASPIRATEUR

DÉPOSE ET REMPLACEMENT DE LA COURROIE OU DU ROULEAU-BROSSE



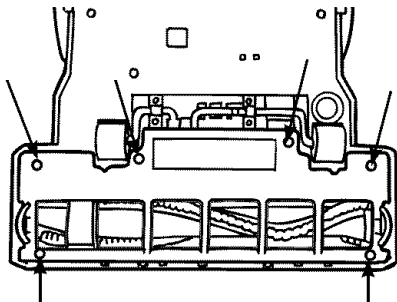
AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique et de blessure personnelle.

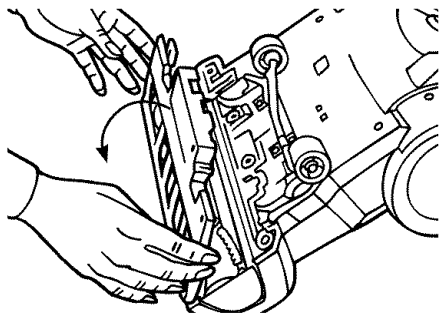
Débranchez l'appareil avant d'effectuer son entretien ou de le nettoyer. Si cette consigne est ignorée, un choc électrique et des blessures peuvent résulter d'un démarrage soudain de l'appareil.

POUR ENLEVER LA COURROIE

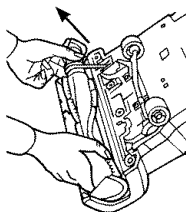
Posez l'aspirateur à plat retournez-le pour exposer la base du suceur. Pour enlever le dispositif de protection du suceur, utilisez un tournevis à pointe cruciforme pour dévisser les 6 vis. Les flèches indiquent l'emplacement des vis.



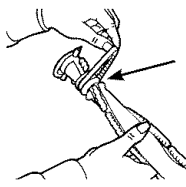
Soulevez le dispositif de protection du suceur pour le retirer.



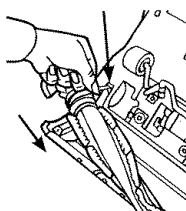
POUR REMPLACER LA COURROIE OU LE ROULEAU-BROSSE



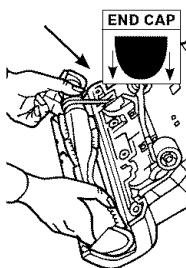
Soulevez et enlevez le rouleau-brosse. Jetez la courroie usagée.



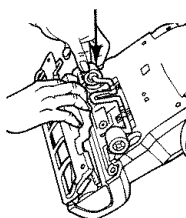
Placez la nouvelle courroie dans la partie du rouleau-brosse n'ayant pas de crins.



Glissez la courroie sur l'arbre.



Une fois la courroie neuve installée, tirez et glissez le rouleau-brosse dans le suceur en veillant à orienter correctement les extrémités du rouleau-brosse (voir illustration pour connaître l'orientation correcte). Faites pivoter le rouleau-brosse à la main pour vous assurer que la courroie est alignée correctement.



Faites pivoter l'ensemble roue avant vers l'agitateur, en repérant les roues dans leurs logements. Maintenez l'ensemble lorsque vous remettez en place le dispositif de protection du suceur. Installez les 6 vis.

REPLACEMENT DE L'AMPOULE



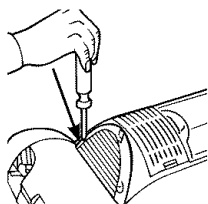
AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique et de blessure personnelle.

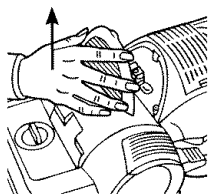
Débranchez l'appareil avant d'effectuer son entretien ou de le nettoyer. Si cette consigne est ignorée, un choc électrique et des blessures peuvent résulter d'un démarrage soudain de l'appareil.

DÉPOSE DE L'AMPOULE

1. Débranchez le cordon.
2. Appuyez sur la pédale de dégagement de la poignée et tirez l'aspirateur vers l'arrière.



3. Enlevez les deux (2) vis du couvercle du verre.

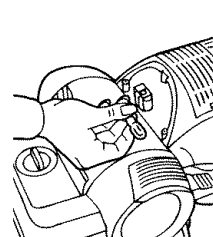


4. Insérez la lame plate d'un tournevis dans la fente en haut de la lampe. Levez le couvercle du verre pour enlever l'ampoule.

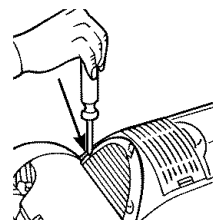


ATTENTION

N'utilisez pas une ampoule d'une puissance supérieure à 9 watts (13 V). Lors d'une utilisation prolongée, la chaleur dégagée par l'ampoule peut surchauffer les pièces en plastique à proximité.



5. Dégagez l'ampoule de la douille. Ne la tournez PAS. Insérez soigneusement l'ampoule dans la douille.

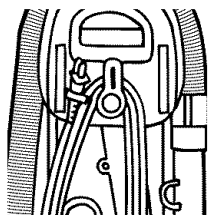


6. Enclenchez le couvercle de verre et fixez solidement le phare avant au moyen des deux vis.

Remarque : Consultez la **LISTE DES PIÈCES** pour connaître la référence de l'ampoule.

RANGEMENT DE L'ASPIRATEUR

Ramassez le cordon et enroulez-le sans le serrer autour du crochet supérieur et du crochet inférieur. Verrouillez la prise du cordon d'alimentation dans le cordon.



Rangez l'aspirateur à l'intérieur sur le sol et dans un endroit sec avec la poignée verrouillée en position verticale.



AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique et de blessure personnelle.

Le fait d'enrouler le cordon d'une manière trop serrée exerce une tension qui peut endommager ce dernier.

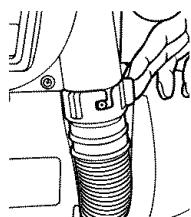
POUR ENLEVER LES DÉBRIS : TUYAU DE PRISE



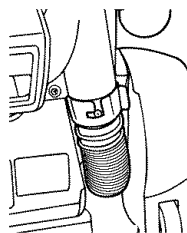
AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique et de blessure personnelle.

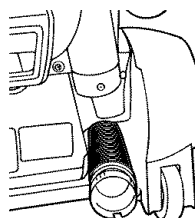
Débranchez l'appareil avant d'effectuer son entretien ou de le nettoyer. Si cette consigne est ignorée, un choc électrique et des blessures peuvent résulter d'un démarrage soudain de l'appareil.



1. Localisez le tuyau inférieur de prise.



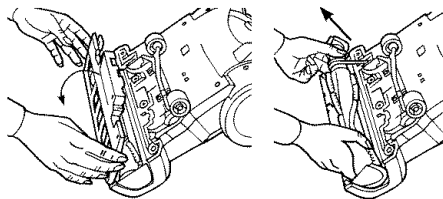
2. Tournez l'attache inférieure du tuyau d'aspiration dans le sens horaire à la position de déverrouillage.



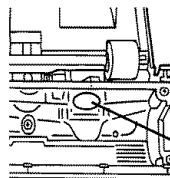
3. Déconnectez le tuyau en tirant vers le bas l'attache du tuyau d'aspiration.

4. Enlevez les débris de l'intérieur du tuyau.

POUR ENLEVER LES DÉBRIS : LA VALVE DU SUCEUR



1. Suivez les instructions page 12 pour enlever le dispositif de protection du suceur et le rouleau-brosse



2. Une fois le rouleau-brosse enlevé, repérez la valve du suceur (A).

3. Enlevez tout débris présent à l'intérieur de la valve du suceur.

4. Remettez le rouleau-brosse et le dispositif de protection du suceur sur l'appareil.

DÉPANNAGE

Examinez ce tableau afin de solutionner des problèmes d'entretien mineurs. Tout entretien autre que l'entretien régulier décrit dans le présent manuel du propriétaire doit être effectué par un centre de réparation Sears ou un réparateur qualifié.



AVERTISSEMENT

Débranchez l'appareil avant d'effectuer son entretien. Si cette consigne est ignorée, un choc électrique et des blessures peuvent en résulter.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
L'appareil ne fonctionne pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. La fiche du cordon d'alimentation n'est pas bien insérée dans la prise de courant. 2. Un fusible a sauté ou le disjoncteur est déclenché. 3. Le protecteur thermique est enclenché. 4. L'appareil doit être réparé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Poussez la fiche jusqu'au fond. 2. Vérifiez le fusible ou le disjoncteur. Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur. 3. Laissez l'appareil refroidir - p. 5. 4. Apportez l'appareil au centre de réparation Sears.
L'appareil n'aspire pas ou n'a qu'une faible succion	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sac en papier plein. 2. Le cylindre de brosse est usé. 3. La courroie est cassée ou usée. 4. L'un des filtres ou les deux filtres est/sont obstrué(s). 5. Le réglage pour la hauteur du tapis n'est pas exact. 6. Fonctionnalité du rouleau-brosse éteinte 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacer le sac en papier - Pg. 11. 2. Remplacer le cylindre de brosse - Pg. 12. 3. Remplacer la courroie - Pg. 12. 4. Retirez les deux filtres et nettoyez-les - Pg. 11. 5. Régler l'appareil à la hauteur requise pour le nettoyage du tapis - Pg. 9. 6. Interrupteur de commande de cycle du rouleau-brosse - Pg. 9.
De la poussière s'échappe de l'aspirateur	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sac en papier plein. 2. Le sac n'est pas installé. 3. Le tuyau n'est pas installé correctement. 4. L'un des filtres ou les deux filtres est/sont obstrué(s). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacer le sac en papier - Pg. 11. 2. Vérifier l'installation du sac en papier - Pg. 11. 3. Vérifier l'installation du tuyau - Pg. 6. 4. Retirez les deux filtres et nettoyez-les - Pg. 11.
Les accessoires n'aspirent pas la poussière	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le tuyau est obstrué. 2. Sac en papier plein. 3. L'un des filtres ou les deux filtres est/sont obstrué(s). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez les orifices d'aspiration, le tuyau et le godet à poussière et enlevez toute obstruction le cas échéant. Si l'obstruction continue, contactez 1-877-839-2046. 2. Remplacer le sac en papier - Pg. 11. 3. Retirez les deux filtres et nettoyez-les - Pg. 11.
Le phare avant ne fonctionne pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'ampoule est grillée. 2. Les fils électriques sont desserrés. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Changer l'ampoule - Pg. 13. 2. Apportez l'appareil au centre de réparation Sears.
L'aspirateur est difficile à pousser	<ol style="list-style-type: none"> 1. Carpet height setting is incorrect. 2. Broken or worn belt. 3. Fonctionnalité du rouleau-brosse éteinte 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Régler la hauteur de l'appareil pour l'épaisseur du tapis à nettoyer - Pg. 9. 2. Changez la courroie - Pg. 12. 3. Interrupteur de commande de cycle du rouleau-brosse - Pg. 9.
Le voyant du rouleau-brosse s'allume	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rouleau-brosse obstrué 2. L'appareil doit être entretenu. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dégagez l'obstruction, mettez en marche ou arrêtez l'appareil - Pg. 12, 9. 2. Apportez l'appareil au centre de réparation Sears.
Le voyant indicateur de sac plein devient rouge	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le tuyau est obstrué. 2. Sac en papier plein. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez les orifices d'aspiration, le tuyau et le godet à poussière et enlevez toute obstruction le cas échéant. Si l'obstruction continue, contactez 1-877-839-2046. 2. Remplacer le sac en papier - Pg. 11.
Le dispositif de réglage de la hauteur ne fonctionne pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'appareil doit être réparé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apportez l'appareil au centre de réparation Sears.

Pour toute question, veuillez appeler le 1-877-839-2046.

CONVENTION PRINCIPALE DE PROTECTION

Nous vous présentons toutes nos félicitations quant à votre achat judicieux. Votre nouvel appareil Kenmore est conçu et fabriqué pour être fiable pendant des années. Néanmoins comme pour tous les produits, un entretien de routine ou certaines réparations peuvent être nécessaires. Dans un tel cas, la Convention principale de protection peut vous éviter des frais et tout agacement inutile.

La Convention principale de protection peut vous aider à prolonger la durée de vie de votre nouveau produit. La convention couvre :

- Les pièces et la main-d'œuvre** nécessaire à un fonctionnement approprié de l'appareil **dans des conditions d'utilisation normale**, et pas seulement les pièces défectueuses. La couverture est **bien plus importante que celle de la garantie** du produit. La couverture n'exclut aucune franchise ou défaillance. La **protection est réelle**.
- Un service d'experts** composé de plus **10 000 techniciens Sears agréés** vous assure une assistance de qualité.
- Demandes de service illimité dans tout le pays** quand et où vous le souhaitez.
- Protection contre tout mauvais produit**. Le remplacement de votre produit est garanti si quatre défaillances ou plus surviennent en douze mois.
- Le remplacement de votre produit** est garanti s'il est impossible de le réparer.
- Entretien de routine annuelle à votre demande sans frais supplémentaire.
- Assistance rapide par téléphone – Résolution rapide** – par un représentant Sears pour tous les produits. Considérez-nous comme un 'manuel parlant du propriétaire'
- Protection de surtension** contre tout dommage électrique causé par des variations brusques de courant.
- Protection annuelle de 250 dollars (perte d'aliments)** contre toute altération des aliments résultant d'une défaillance mécanique de tout réfrigérateur ou congélateur couvert.
- Remboursement de toute location** d'appareil de remplacement si la réparation de votre produit est plus longue que prévues.
- Rabais de 10 %** sur tout service de réparation et sur toute pièce installée que la garantie ne couvre pas.

Dès que vous avez signé la Convention principale de protection, un simple appel téléphonique suffit pour prévoir l'entretien de votre appareil. Vous pouvez appeler à tout moment du jour ou de la nuit, ou prendre rendez-vous en ligne.

La Convention principale de protection équivaut à un achat sans risque. Si vous souhaitez l'annuler pour quelle que raison que ce soit pendant la période de garantie, nous vous rembourserons intégralement. Ou, proportionnellement, une fois que la garantie expire. Signez la Convention principale de protection aujourd'hui.

Certaines limitations et exclusions sont applicables. Pour toute information complémentaire ou toute information relative au tarif appelez le 1-800-827-6655 aux États-Unis.

*** Au Canada, la couverture peut varier selon les articles. Pour obtenir des informations détaillées, veuillez communiquer avec Sears Canada au 1-800-361-6665.**

Service d'installation Sears

Pour une obtenir une installation professionnelle par Sears de tout appareil ménager, de dispositif d'ouverture de porte de garage, de chauffe-eau ou de tout autre article implorant, aux États-Unis ou au Canada, veuillez contacter **1-800-4-MY-HOME®**.

Owner's Manual
Manual Del Propietario
Manuel Du Propriétaire



Vacuum Cleaner

Aspiradora

Aspirateur

Model, Modelo, Modèle
216.37110, 37115 (US)
216.31706 (Canada)

CAUTION:

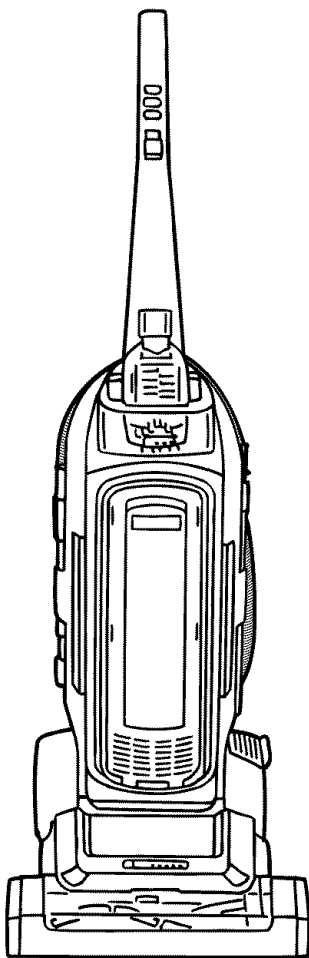
Read and follow all safety and operating instructions before first use of this product.

CUIDADO:

Lea y sigue todas las instrucciones de operación y seguridad antes del uso de este producto.

ATTENTION :

Veillez lire toutes les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant d'utiliser ce produit.



ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS

Sears Brands, LLC, Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.
www.sears.com

Part # 1-113892-000 Rev. 9/07

Printed in China
Impreso en China
Imprimé en Chine

ÍNDICE

Antes de usar su nueva aspiradora . . . 2	Cuidado de la aspiradora 10-14
Garantía de la aspiradora Kenmore . . . 3	Bolsa and filtro bloqueado quitar y reemplazar 11
Instrucciones de seguridad	Retiro y reemplazo del filtro de descarga . . 11
Importantes 4-5	Retiro y reemplazo de la banda o cepillo giratorio 12
Piezas y características 6	Reemplazo del foco 13
Instrucciones de ensamblado 7	Almacenamiento de la aspiradora 13
Instrucciones de funcionamiento . . 8-10	Retiro de los desechos:
Cable eléctrico 8	Manguera del producto 14
Limpieza de pisos/alfombras 9	Retiro de los desechos:
Limpieza por encima del nivel del piso . . 10	Válvula de la boquilla 14
Accesorio para mascotas Pet Handi-Mate . . 10	Guía de solución de problemas . . . 15
	Acuerdo de protección maestro . . 16
	Para solicitar servicio . . (última página)

ANTES DE USAR SU NUEVA ASPIRADORA

Por favor lea esta guía. Le ayudará a ensamblar y operar su nueva aspiradora Kenmore de la forma más segura y efectiva.

Para mayor información sobre el cuidado y funcionamiento de la aspiradora llame a la tienda Sears más cercana. Para solicitar información necesitará los números completos de serie y modelo, los cuales se encuentran en la placa donde figuran los números de serie y modelo.

Use el espacio a continuación para registrar el número de serie y modelo de su nueva aspiradora Kenmore.

Número de modelo _____

Número de serie _____

Fecha de compra _____

Guarde este librito y su recibo de compra en un lugar seguro para referencia futura.

GARANTÍA DE LA ASPIRADORA KENMORE

UN AÑO DE GARANTÍA LIMITADA EN LA ASPIRADORA KENMORE

Si este producto falla debido a un defecto de material o mano de obra durante el primer año a partir de la fecha de compra, regréselo a cualquier tienda de Sears, Centro de Servicio de Reparación o Repuestos Sears o cualquier otro distribuidor de Kenmore para una reparación gratuita cuando ha sido instalado, operado y mantenido según las instrucciones suministradas.

Esta garantía es válida sólo por 90 días a partir de la fecha de compra si este producto se usa para fines que no sean domésticos.

Esta garantía cubre solamente defectos de material y mano de obra. Sears NO pagará por:

1. Partes que puedan gastarse por un uso normal, incluyendo, pero sin limitarse a filtros, bandas, focos y bolsas.
2. Un técnico de servicio que instruya al usuario acerca de la instalación, funcionamiento o mantenimiento apropiado del producto.
3. Un técnico de servicio que limpie o mantenga este producto.
4. Daños o fallas de este producto ocasionadas por no haber sido instalado, operado o mantenido de acuerdo con las instrucciones suministradas.
5. Daños o fallas de este producto ocasionadas por accidente, abuso, mal uso o uso de una manera distinta para la que fue diseñado.
6. Daños o fallas de este producto ocasionadas por el uso de detergentes, limpiadores, productos químicos o utensilios que no sean los recomendados en las instrucciones suministradas.
7. Daños o fallas de piezas o sistemas ocasionadas por modificaciones no autorizadas hechas en el producto.

Descargo de responsabilidad de garantías implícitas; limitación de recursos

El único y exclusivo recurso del cliente bajo esta garantía limitada es la reparación del producto tal como se describe aquí. Las garantías implícitas que incluyen garantías de comerciabilidad o aptitud para un uso específico se limitan a un año o al período más corto permitido por la ley. Sears no será responsable de daños consecuentes o incidentales. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños consecuentes o incidentales ni la limitación en la duración de las garantías implícitas de comerciabilidad o aptitud para un uso específico, de manera que dichas exclusiones o limitaciones pueden no aplicarse en su caso.

Esta garantía es válida solamente cuando este producto se usa en los Estados Unidos o Canadá. Esta garantía le confiere derechos legales específicos y podría tener también otros derechos, los que varían de estado a estado.

Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179
Sears Canada Inc., Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



ADVERTENCIA: Su seguridad es importante para nosotros. Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones cuando usa la aspiradora, siga las siguientes precauciones básicas de seguridad:

Lea todas las instrucciones en este manual antes de armar o usar su aspiradora.

No la utilice en exteriores o en superficies mojadas. Puede ocurrir un choque eléctrico.

No permita que se use como juguete. Ponga mucha atención cuando lo use un niño o cerca de niños.

Úsela solamente como se indica en este manual. Use solamente los accesorios recomendados por el fabricante.

No la utilice con el cordón eléctrico o el enchufe dañado. Si el aparato no trabaja como debiera, se ha caído, dañado, dejado en exteriores o caído en agua, regréselo a un centro de servicio para su inspección. Llame al 1-877-839-2046 para encontrar el centro de servicio más cercano a su domicilio.

No tire ni la transporte tomándole del cordón eléctrico, no utilice el cordón como asa, no cierre la puerta sobre el cordón, ni tire del mismo alrededor de esquinas o rebordes agudos. No pase el aparato sobre el cordón eléctrico.

Mantenga el cordón eléctrico lejos de superficies calientes.

No la desconecte tirando del cordón eléctrico. Para desconectarla, tome el enchufe, no el cordón eléctrico.

No tome el enchufe o el aparato con las manos mojadas.

No coloque objetos en las aberturas. No la use con una abertura bloqueada; manténgala libre de polvo, pelusa, pelo y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.

Mantenga lejos de las aberturas y partes móviles, el pelo, ropa suelta, dedos y todas las partes del cuerpo.

No aspire objetos que estén quemándose o emitiendo humo, tales como cigarrillos, cerillos o cenizas calientes.

No la use sin tener en su sitio el recipiente de polvo y los filtros.

Apague todos los controles antes de desconectar.

No la use para aspirar líquidos inflamables o combustibles, tales

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Guarde la aspiradora en interiores. Guárdela después de su uso para evitar accidentes de tropiezos.

Usar el voltaje inapropiado puede dañar el motor y causar lesiones al usuario. El voltaje apropiado está listado en la placa de la aspiradora.

Desconecte el aparato antes de conectar el Pet Handi-Mate.

ADVERTENCIA: Los cordones, alambres y/o cables suministrados con este aparato contienen productos químicos que incluyen plomo o compuestos de plomo acerca de los cuales se ha sabido en el estado de California, producen cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Lávese las manos después de su uso.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

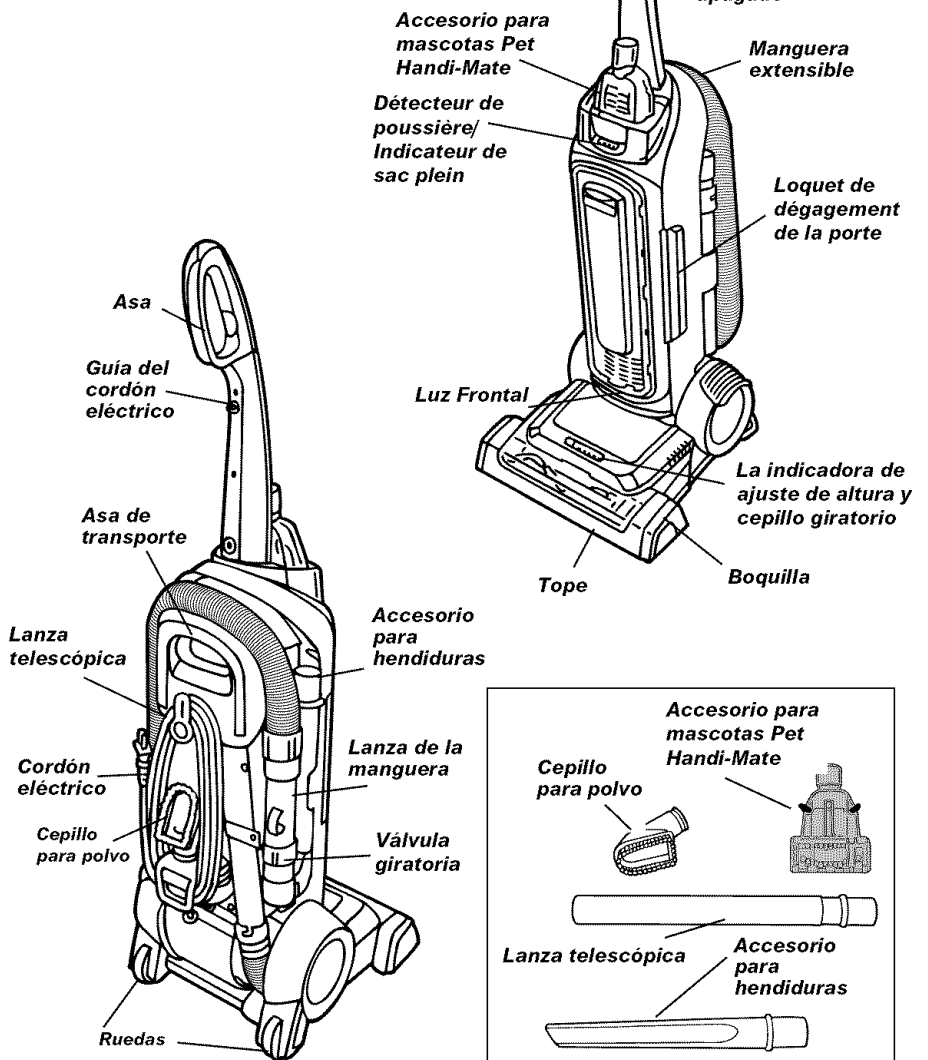
El montaje apropiado y el uso seguro de la aspiradora son su responsabilidad. Su aspiradora está diseñada solamente para **uso doméstico**. Lea con cuidado este Manual del Propietario para información importante de uso y seguridad. Esta guía contiene enunciados de seguridad bajo símbolos de precaución y advertencia. Preste mucha atención a estas casillas y siga las instrucciones dadas.

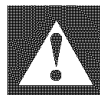
Su aspiradora contiene un dispositivo de protección termal para apagar el motor y así evitar el recalentamiento. Si esto sucede apague el interruptor y desconecte la aspiradora. Inspeccione la descarga, la entrada y los filtros por si hubiera atascos. Vacíe el recipiente de polvo y limpie los filtros. Después de aproximadamente 30 minutos el motor se habrá enfriado y la aspiradora estará lista para usar. **NOTA:** La aspiradora deberá permanecer desconectada durante el período de enfriamiento de 30 minutos.

PIEZAS Y CARACTERÍSTICAS

Es importante conocer las piezas y características de su aspiradora para garantizar un uso adecuado y seguro. Tenga en cuenta lo anterior antes de utilizar su aspiradora.

Artículo	N° de parte	N° de modelo En EE.UU.
Bolsa	K-800000-000	20-50690
Filtro de descarga	K-700000-000	EF-5
Banda	K-200000-000	UB-12





Preste especial atención a esta información y siga las instrucciones que se dan. La información de **ADVERTENCIA** le avisa sobre riesgos como incendios, choque eléctrico, quemaduras y lesiones personales graves. La información de **PRECAUCIÓN** le avisa sobre riesgos como lesiones personales moderadas y/o daños materiales.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLADO



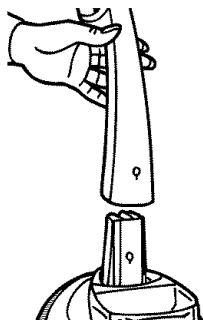
ADVERTENCIA

Riesgo de choque eléctrico

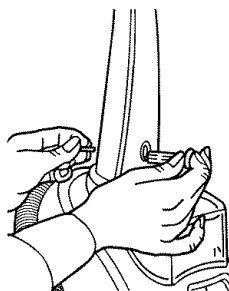
No conecte la unidad en la fuente de electricidad hasta que no se haya completado el montaje. No seguir esta instrucción puede ocasionar lesiones o un choque eléctrico.

Antes de ensamblar la aspiradora consulte la **LISTA DE EMPAQUE** en la portada de la LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO o en la caja. Use esta lista para verificar que ha recibido todos los componentes de su nueva aspiradora Kenmore.

COLOQUE EL ASA



1. Coloque el asa superior en el cuerpo principal de la aspiradora.



2. Empuje el enchufe del asa en la parte delantera de la aspiradora. Inserte el (1) tornillo en la parte trasera del asa y apriételo, asegurándose que el enchufe del asa esté asegurado.



PRECAUCIÓN

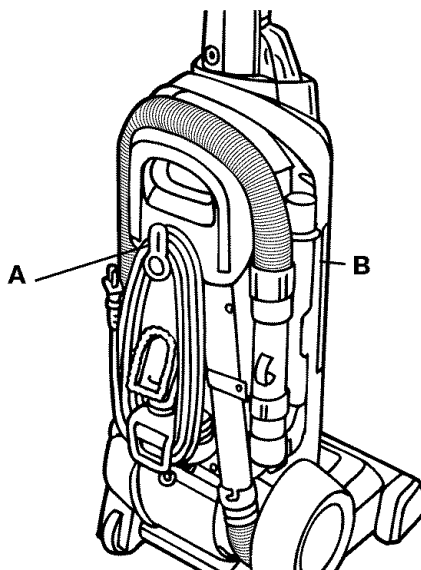
No apriete excesivamente.

El ajuste excesivo puede estropear los orificios de los tornillos.

No haga funcionar la aspiradora sin tener los tornillos en su sitio.

COLOCACIÓN DE LA LANZA DE EXTENSIÓN/ ACCESORIO PARA HENDIDURAS

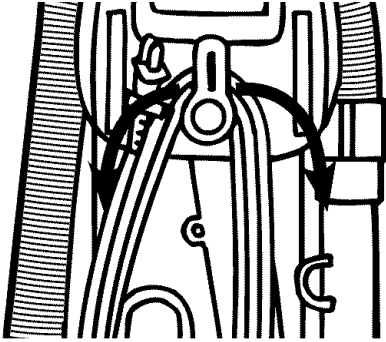
Coloque la lanza telescópica (A) en su sujetador, que se encuentra en el lado de la aspiradora. Ponga el accesorio para hendiduras (B) en su sujetador, que se encuentra en el lado de la aspiradora



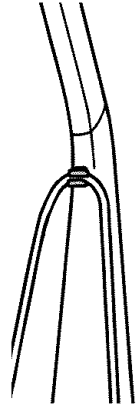
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

CABLE ELÉCTRICO

1. Rote le crochet déclencheur du cordon supérieur latéralement et vers le bas pour dégager le cordon d'alimentation.



2. Desate la prise du cordon d'alimentation du cordon. Veillez à placer le cordon d'alimentation sur l'attache de cordon située sur le corps de l'appareil comme indiqué. De cette manière le cordon n'est pas pris sous le suceur de l'aspirateur.



3. Enchufe el cordón eléctrico polarizado en una toma de corriente de 120 voltios ubicada cerca del suelo.

4. Para guardar el cordón gire el gancho superior del cordón hacia arriba y enróllalo.



ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este aparato tiene un enchufe polarizado (una hoja es más ancha que la otra.) Este enchufe encajará en una toma de corriente polarizada de una manera solamente. Si el enchufe no encaja totalmente en la toma de corriente, inviértalo. Si aún no encaja, póngase en contacto con un electricista calificado para instalar la toma de corriente apropiada. No modifique el enchufe de ninguna manera.

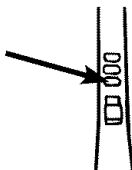


ADVERTENCIA

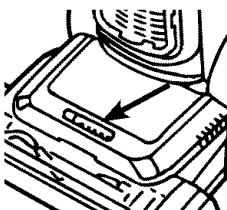
Riesgo de lesiones personales y daño del producto

- **NO conecte la unidad si el interruptor está en la posición de encendido (ON). Hacerlo puede ocasionar lesiones personales o daños.**
- **NO use tomas de corriente que estén arriba de mesas. El cordón podría dañar los artículos que se encuentran en el área circundante.**

BOTONES DE AJUSTE DE ALTURA

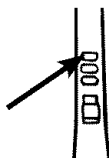


Apriete el botón "+" para levantar la boquilla. Apriete el botón "-" para bajar la boquilla.



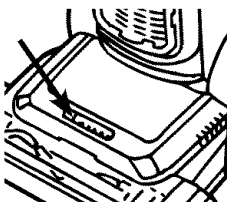
Las 5 luces LED indican la altura de la boquilla. 1 luz indica el ajuste para alfombra más bajo. 5 luces indican el ajuste para alfombra más alto.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO



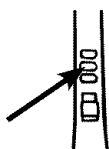
Apriete el interruptor del cepillo giratorio para encenderlo y apagarlo.

LA INDICADORA DE CEPILLO GIRATORIO



Asegura que el cepillo giratorio esté funcionando correctamente. Si la luz se enciende consulte la guía de solución de problemas.

CONTROL DE VELOCIDAD



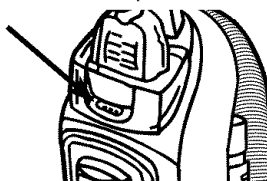
Reduce la velocidad del cepillo giratorio para que pueda usarse en diferentes superficies.



Encienda la aspiradora apretando el interruptor de encendido / apagado en el frente del asa.

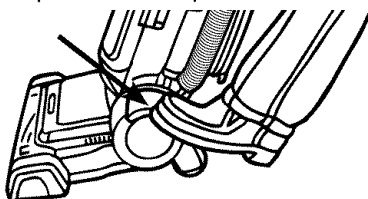
INDICATEUR DE SAC PLEIN Y DÉTECTEUR DE POUSSIÈRE

La luz indicadora de bolsa llena se vuelve roja cuando la bolsa está llena. El detector de polvo se enciende cuando se recoge el polvo. Cuando la luz se apaga la alfombra está limpia.

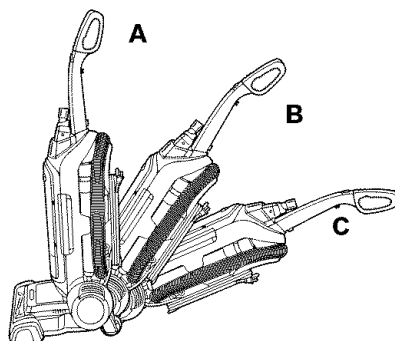


LIBERACIÓN DEL ASA

Para liberar el asa, pise el pedal de liberación del asa localizado en la parte inferior izquierda de la aspiradora.



Gire el asa y ajústela en la posición deseada para (A) guardar la aspiradora, (B) operar la aspiradora y (C) limpiar debajo de los muebles. **NOTA:** El cepillo giratorio puede hacer que los flecos de un tapete se enreden en la aspiradora. Tenga precaución cuando aspire tapetes con flecos.



LIMPIEZA POR ENCIMA DEL NIVEL DEL PISO

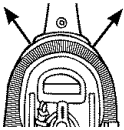


PRECAUCIÓN

El agitador del cepillo continúa girando en las posiciones de funcionamiento si la aspiradora está encendida. El agitador del cepillo no gira cuando la aspiradora está en posición vertical, de guardado. Mantenga lejos del área del cepillo el pelo, la ropa suelta, los dedos y otras partes del cuerpo cuando la aspiradora esté funcionando.

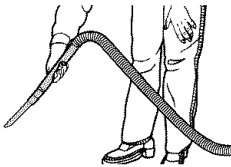
ASA DE TRANSPORTE

Para llevar la aspiradora de una habitación a otra, use el asa de transporte ubicada en la parte posterior de la aspiradora.

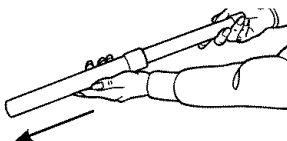


Retire la manguera del contenedor de accesorios.

Elija cualquiera de los útiles accesorios o use la manguera sola. Simplemente empuje el accesorio con firmeza en el extremo de la lanza o del asa de la manguera. Para quitar el accesorio, gire y tire suavemente.

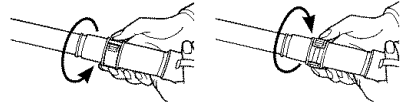


Si se necesita mayor longitud, use la lanza telescópica y el accesorio para hendiduras. Use la lanza telescópica y el accesorio para hendiduras juntos o por separado.



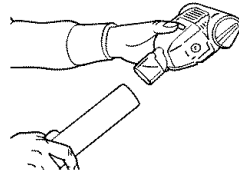
Gire y tire de la lanza para alargarla.

Gire la válvula giratoria en cualquier dirección para ajustar la succión en el extremo de la manguera, según se requiera. Cuando termine fije la lanza de la manguera al resto. Cierre la válvula giratoria en la lanza de la manguera para asegurar un máximo rendimiento de limpieza en la boquilla.



PET HANDI-MATE

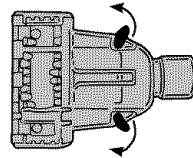
Acople el accesorio para mascotas Pet Handi-Mate a la lanza telescópica o manguera. El cepillo giratorio se encenderá automáticamente.



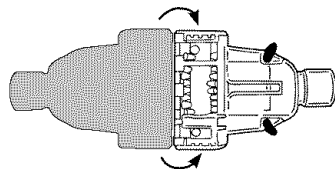
El Pet Handi-Mate puede usarse para limpiar escaleras y tapicería.

RETIRO DE LOS DESECHOS

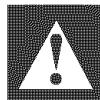
Deslice las lengüetas de seguro hacia fuera para destrablarlas. Gire el alojamiento inferior y retire el atasco.



Para volver a ensamblarla, alinee las lengüetas del alojamiento inferior con las ranuras en la cubierta y gire la cubierta para colocarla nuevamente en su posición encima del alojamiento inferior. Gire las lengüetas de seguro hacia dentro para que queden en la posición de traba.



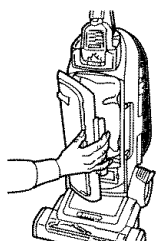
BOLSA QUITAR Y REEMPLAZAR



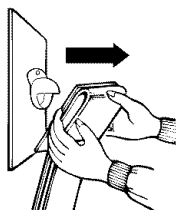
ADVERTENCIA

Riesgo de choque eléctrico y lesiones personales

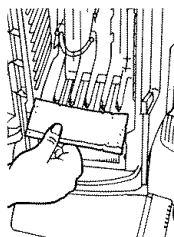
Desconecte la fuente de energía antes de realizar cualquier servicio o limpiar la unidad. No seguir esta instrucción puede ocasionar lesiones personales o un choque eléctrico al comenzar a funcionar la aspiradora repentinamente.



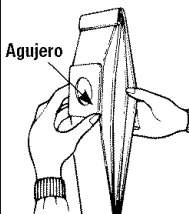
Tire de la palanca de liberación de la puerta de la bolsa para abrirla.



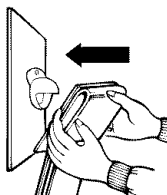
Tire del collar de cartón de la bolsa de papel para quitarla. Deseche la bolsa de papel usada.



Levante el borde delantero y tire hacia usted para quitarlo. Sacuda o cepille el exceso de polvo del filtro. Deslice la almohadilla del filtro a su posición. Reponga la cubierta frontal.



IMPORTANTE: Antes de instalar, abra la bolsa para separarla del agujero.



Collar de la cartulina del apretón y empuje en tubo de la suciedad con dos manos.

FILTRO DE DESCARGA QUITAR Y REEMPLAZAR



ADVERTENCIA

Riesgo de choque eléctrico y lesiones personales

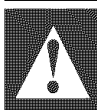
Desconecte la fuente de energía antes de realizar cualquier servicio o limpiar la unidad. No seguir esta instrucción puede ocasionar lesiones personales o un choque eléctrico al comenzar a funcionar la aspiradora repentinamente.



Oprima la lengüeta para quitar el filtro de descarga de la aspiradora. Golpee suavemente el filtro en la parte interna de un basurero para eliminar el exceso de suciedad y polvo. Coloque el filtro de descarga en la aspiradora.

CUIDADO DE LA ASPIRADORA

RETIRO Y REEMPLAZO DE LA BANDA O CEPILLO GIRATORIO



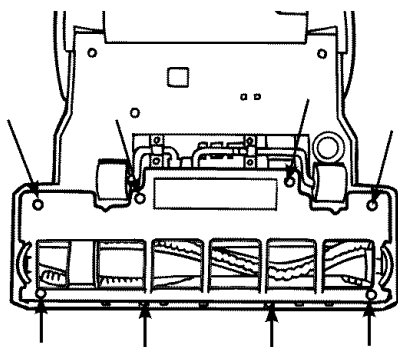
ADVERTENCIA

Riesgo de choque eléctrico y lesiones personales

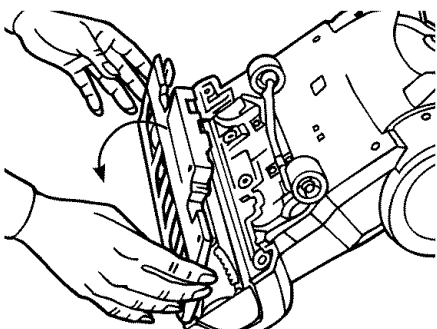
Desconecte la fuente de energía antes de realizar cualquier servicio o limpiar la unidad. No seguir esta instrucción puede ocasionar lesiones personales o un choque eléctrico al comenzar a funcionar la aspiradora repentinamente.

PARA RETIRAR LA BANDA

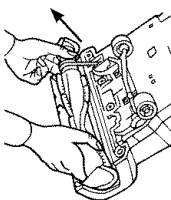
Ponga un limpiador plano y del tirón más limpio para exponer la base del inyector. Utilice un destornillador Phillips para retirar los ocho (8) tornillos y así quitar la protección de la boquilla. Las flechas indican la localización de tornillos.



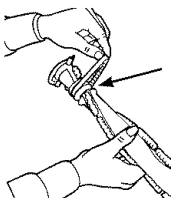
Rote a protector del inyector y quite.



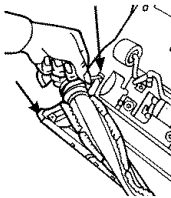
REEMPLAZO DE LA BANDA O DEL CEPILLO GIRATORIO



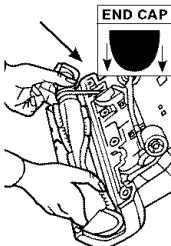
Levante y retire el cepillo giratorio. Deseche la banda usada.



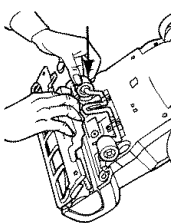
Coloque la banda nueva en el área sin cerdas del cepillo giratorio.



Resbale la correa sobre el eje.



Una vez que la banda nueva esté puesta en su lugar, tire del cepillo giratorio y deslícelo dentro de la boquilla asegurándose que las tapas finales del cepillo giratorio estén en la orientación correcta (vea el diagrama para la orientación de las tapas finales). Gire el cepillo giratorio de forma manual para asegurarse que la banda esté alineada apropiadamente.



Gire el conjunto de las ruedas delanteras hacia el agitador, ubicando las ruedas en las cavidades. Sosténgalo en su lugar mientras coloca la protección de la boquilla. Inserte los (8) tornillos.

REEMPLAZO DEL FOCO



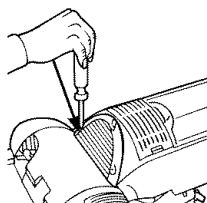
ADVERTENCIA

Riesgo de choque eléctrico y lesiones personales

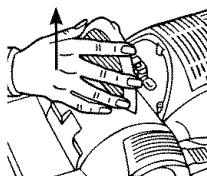
Desconecte la fuente de energía antes de realizar cualquier servicio o limpiar la unidad. No seguir esta instrucción puede ocasionar lesiones personales o un choque eléctrico al comenzar a funcionar la aspiradora repentinamente.

PARA RETIRAR EL FOCO

1. Desconecte el cordón eléctrico de la toma de corriente.
2. Pise el pedal de liberación del asa y acueste la aspiradora.



3. Retire los dos (2) tornillos de la tapa de la lente.

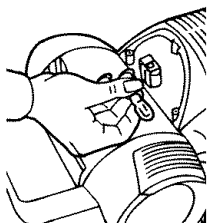


4. Inserte el lado plano del destornillador en la ranura encima de la lente. Levante la tapa de la lente para quitarla.

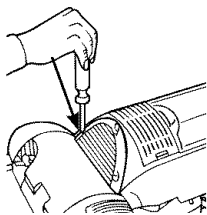


PRECAUCIÓN

No use focos con clasificación mayor a 9 vatios (13 voltios). El calor del foco puede recalentar las partes de plástico adyacentes durante el uso prolongado.



5. Quite el foco del receptáculo. NO lo gire. Para reemplazarlo, empújelo suavemente en el receptáculo.

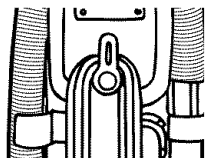


6. Encaje la tapa de la lente nuevamente en su sitio y asegúrela volviendo a colocar los dos tornillos.

Nota: Consulte la **LISTA DE PIEZAS** para el número de foco.

ALMACENAMIENTO DE LA ASPIRADORA

Levante el cordón y enróllelo sin que quede tirante alrededor de los ganchos superior e inferior del cordón. Asegure el enchufe del cordón eléctrico en el cordón.



Guarde la aspiradora adentro, en un área seca en el suelo con el asa trabada en la posición vertical.

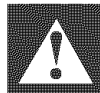


ADVERTENCIA

Riesgo de choque eléctrico y lesiones personales

Enrollar el cordón de forma tirante agrega tensión al cordón, lo cual puede dañarlo.

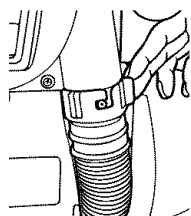
RETIRO DE LOS DESECHOS: MANGUERA DEL PRODUCTO



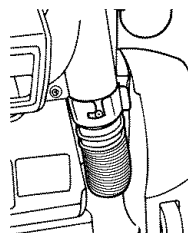
ADVERTENCIA

Riesgo de choque eléctrico y lesiones personales

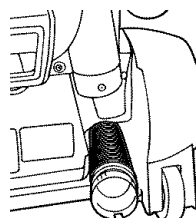
Desconecte la fuente de energía antes de realizar cualquier servicio o limpiar la unidad. No seguir esta instrucción puede ocasionar lesiones personales o un choque eléctrico al comenzar a funcionar la aspiradora repentinamente.



1. Localice la manguera más baja del producto.



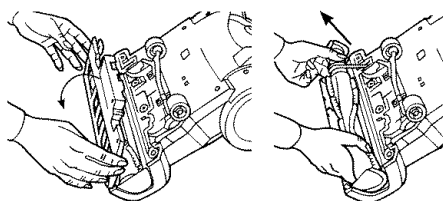
2. Gire el yugo de la manguera de entrada inferior en sentido horario a la posición de destrabado.



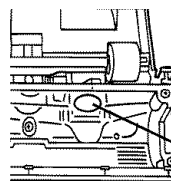
3. Desconecte la manguera tirando del yugo de la manguera de entrada inferior hacia abajo.

4. Retire los desechos de la manguera.

RETIRO DE LOS DESECHOS: VÁLVULA DE LA BOQUILLA



1. Siga las instrucciones en la página 12 para retirar la protección de la boquilla y el cepillo giratorio.



2. Localice la válvula de la boquilla una vez que retire el cepillo giratorio (A).

3. Retire los desechos de la válvula de la boquilla.

4. Reponga la protección de la boquilla y el cepillo giratorio.

IDENTIFICACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Consulte esta tabla para encontrar soluciones prácticas que puede hacer usted mismo para problemas menores de desempeño. Cualquier servicio necesario que no sea el mantenimiento descrito en este Manual del Propietario, debe realizarlo un agente de Sears u otro servicio cualificado.



ADVERTENCIA

Desconecte la fuente de electricidad antes de realizar cualquier mantenimiento a la unidad. No seguir esta instrucción puede ocasionar lesiones personales o un choque eléctrico.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN POSIBLE
La aspiradora no funciona	<ol style="list-style-type: none"> 1. El cordón eléctrico no está bien conectado en la toma de corriente. 2. Fusible quemado o interruptor desconectado. 3. Protector térmico activado. 4. Necesita servicio. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conecte el enchufe firmemente. 2. Revise el fusible o el interruptor en casa. Reemplace el fusible / reajuste el interruptor. 3. Esto reajustará el protector - Pág. 5. 4. Llévela al Centro de Servicio de Sears.
La aspiradora no aspira o la succión es muy débil	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bolsa llena. 2. Cepillo desgastado. 3. Bando rota o desgastada. 4. Uno o los dos filtros están tapados. 5. Ajuste incorrecto de altura de alfombra. 6. Dispositivo de cepillo giratorio apagado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace la bolsa - Pág. 11. 2. Reemplace el cepillo - Pág. 12. 3. Reemplace la banda - Pág. 12. 4. Retire los dos filtros y límpielos - Pág. 11. 5. Ponga el ajuste en el nivel apropiado para la alfombra que se esté limpiando - Pág. 9. 6. Interrupteur de commande de cycle du rouleau-brosse - Pg. 9.
La aspiradora no aspira o la succión es muy débil	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bolsa llena. 2. Bolsa no correctamente instalada. 3. Manguera no correctamente instalada. 4. Uno o los dos filtros están tapados. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace la bolsa - Pág. 11. 2. Repase la instalación de la bolsa - Pág. 11. 3. Revise la instalación de la manguera - Pág. 6. 4. Retire los dos filtros y límpielos - Pág. 11.
Los accesorios de la aspiradora no recogen	<ol style="list-style-type: none"> 1. Manguera tapada. 2. Bolsa llena. 3. Uno o los dos filtros están tapados. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Inspeccione las entradas manguera y si hubiera alguna obstrucción, retírela. Si no puede retirar la obstrucción, comuníquese 1-877-839-2046. 2. Reemplace la bolsa - Pág. 11. 3. Retire los dos filtros y límpielos - Pág. 11.
La luz frontal no funciona	<ol style="list-style-type: none"> 1. Foco fundido. 2. Cables eléctricos sueltos. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace el foco - Pág. 13. 2. Llévela al Centro de Servicio de Sears.
Es difícil empujar la aspiradora o no se mueve hacia delante	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste incorrecto de la altura de alfombra. 2. Banda rota o desgastada. 3. Dispositivo de cepillo giratorio apagado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mueva la palanca de ajuste de altura de alfombra a un nivel apropiado para la alfombra que se esté limpiando - Pág. 9. 2. Reemplace la banda - Pág. 12. 3. Interrupteur de commande de cycle du rouleau-brosse - Pg. 9.
Se enciende la luz del cepillo giratorio	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cepillo giratorio atascado. 2. Necesita servicio. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retire la obstrucción, encienda y apague la unidad - Pg. 13, 9. 2. Llévela al Centro de Servicio de Sears.
La luz indicadora de bolsa llena se vuelve roja	<ol style="list-style-type: none"> 1. Manguera tapada. 2. Bolsa llena. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Inspeccione las entradas manguera y si hubiera alguna obstrucción, retírela. Si no puede retirar la obstrucción, comuníquese 1-877-839-2046. 2. Reemplace la bolsa - Pág. 11.
El ajuste de altura no funciona	<ol style="list-style-type: none"> 1. Necesita servicio. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Llévela al Centro de Servicio de Sears.

Para cualquier pregunta por favor llame al 1-877-839-2046.

ACUERDO DE PROTECCIÓN MAESTRO

Felicitaciones por hacer una compra inteligente. Su nuevo producto Kenmore está diseñado y fabricado para muchos años de funcionamiento confiable. Pero al igual que todo producto puede necesitar un mantenimiento preventivo o una reparación de vez en cuando. Es en esos momentos que un Acuerdo de Protección Maestro puede ahorrarle dinero y problemas.

El Acuerdo de Protección Maestro también le ayuda a extender la vida de su producto nuevo. El Acuerdo* incluye lo siguiente:

- Mano de obra y piezas** necesarias para permitir que los productos funcionen adecuadamente **bajo un uso normal**, no sólo piezas defectuosas. Nuestra cobertura se extiende **más allá de la garantía del producto**. Sin deducibles y sin excluir de la cobertura fallas funcionales, esto es **protección verdadera**.
- Servicio experto** proporcionado por un grupo de más de **10.000 técnicos de servicio autorizado de Sears**, lo cual significa que alguien confiable estará trabajando en su aparato.
- Llamadas de servicio ilimitadas y servicio en todo el país**, tantas veces como nos necesite y en cualquier momento que nos necesite.
- Garantía de aparato en malas condiciones**. Reemplazo del producto bajo nuestra cobertura si ocurren cuatro o más fallas en un periodo de doce meses.
- Reemplazo del producto** bajo nuestra cobertura si no se puede reparar.
- Revisión de Mantenimiento Preventivo Anual** cuando usted lo solicite, sin cargos extras.
- Asistencia rápida por teléfono**, lo que nosotros llamamos **Resolución Rápida**. Apoyo telefónico de un representante de Sears en todos los productos. Imaginemos como un "Manual de propietario parlante."
- Protección de sobrevoltaje** por daño eléctrico causado por la fluctuación de tensión.
- Protección anual de \$250 por pérdida de alimentos** como resultado de fallas mecánicas de refrigeradores o congeladores bajo nuestra cobertura.
- Reembolso de alquiler** si la reparación del producto bajo nuestra cobertura lleva más tiempo de lo prometido.
- 10% de descuento** del precio regular de un servicio de reparación no cubierto y las piezas de instalación correspondientes.

Una vez que compra el Acuerdo, sólo hace falta una simple llamada telefónica para programar el servicio. Usted puede llamar a cualquier hora del día o de la noche o programar un turno para servicio en línea.

El Acuerdo de Protección Maestro es una compra sin riesgo. Si por cualquier motivo usted cancela el Acuerdo durante el periodo de garantía del producto, obtendrá un reembolso completo. O si lo hace después de que el periodo de garantía del producto haya caducado recibirá un reembolso a prorrata. ¡Compre el Acuerdo de Protección Maestro hoy mismo!

Pueden existir algunas limitaciones y exclusiones. Llame al 1-800-827-6655 para precios e información adicional en los EE.UU.

*** La cobertura varía para algunos productos en Canadá. Para mayores detalles llame a Sears Canada al 1-800-361-6665.**

Servicio de Instalación de Sears

Para la instalación profesional Sears de electrodomésticos, abridores de puertas de garaje, calentadores de agua y otros productos para el hogar llame a **1-800-4-MY-HOME®** en EE.UU. o Canadá.

Get it fixed, at your home or ours!

Your Home

For repair - **in your home** - of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

1-800-4-MY-HOME Anytime, day or night
(1-800-469-4663) (U.S.A. and Canada)
www.sears.com **www.sears.ca**

For expert home solutions advice: www.managemyhome.com

Our Home

For repair of carry-in products like vacuums, lawn equipment, and electronics, call or go on-line for the nearest **Sears Parts and Repair Center.**

1-800-488-1222 Anytime, day or night (U.S.A. only)
www.sears.com

To purchase a protection agreement (U.S.A.) or maintenance agreement (Canada) on a product serviced by Sears:

1-800-827-6655 (U.S.A.) **1-800-361-6665** (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

1-888-SU-HOGAR[®]
(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:

1-800-LE-FOYER[™]
(1-800-533-6937)
www.sears.ca



© Sears Brands, LLC

© Registered Trademark / [™] Trademark / SM Service Mark of Sears Brands, LLC

© Marca Registrada / [™] Marca de Fábrica / SM Marca de Servicio de Sears Brands, LLC

^{MC} Marque de commerce / ^{MD} Marque déposée de Sears Brands, LLC